

لـلرـبـع الـثـالـث مـن عـام ٢٠٢٤

المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لبنك أبوظبي الأول

لفترة التسعة أشهر المنتهية في
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤

بنك أبوظبي الأول

FAB
First Abu Dhabi Bank

جدول المحتويات

٢	تقرير المراجعة حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
٣	بيان المركز المالي الموجز الموحد المرحلي
٤	بيان الأرباح أو الخسائر الموجز الموحد المرحلي
٥	بيان الدخل الشامل الموجز الموحد المرحلي
٦	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد المرحلي
٧	بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد المرحلي
٨	إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
٨	١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية
٨	٢ أساس الإعداد
٩	٣ بيان الالتزام
٩	٤ السياسات المحاسبية الجوهرية
١٠	٥ أساس التوحيد
١١	٦ إصلاح معدل الفائدة المعياري
١١	٧ نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
١١	٨ استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١١	٩ قروض وسلفيات وتمويل إسلامي
١٣	١٠ استثمارات في أوراق مالية لغير أغراض المتاجرة
١٣	١١ استثمارات في شركات زميلة
١٤	١٢ استثمارات عقارية
١٤	١٣ موجودات غير ملموسة
١٤	١٤ مبالغ مستحقة إلى بنوك ومؤسسات مالية
١٤	١٥ أوراق تجارية
١٥	١٦ حسابات العملاء وودائع أخرى
١٥	١٧ قروض لأجل
١٧	١٨ سندات ثانوية
١٧	١٩ رأس المال والاحتياطيات
١٨	٢٠ سندات الشق الأول من رأس المال
١٨	٢١ دفعات على أساس الأسهم
١٨	٢٢ صافي أرباح صرف العملات الأجنبية
١٩	٢٣ صافي أرباح الاستثمارات والمشتقات
١٩	٢٤ مصاريف عمومية وإدارية ومصاريف تشغيلية أخرى
١٩	٢٥ صافي مخصص الانخفاض في القيمة
٢٠	٢٦ ربحية السهم
٢٠	٢٧ نقد وما في حكمه
٢١	٢٨ التزامات ومطلوبات طارئة
٢٢	٢٩ معلومات القطاعات
٢٥	٣٠ الأطراف ذات العلاقة
٢٦	٣١ إدارة المخاطر المالية
٣٢	٣٢ الموجودات والمطلوبات المالية
٣٤	٣٣ الأرقام المقارنة
٣٤	٣٤ الأحداث اللاحقة

بيان المركز المالي الموجز الموحد المرحلي كما في

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ مليون درهم	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم	إيضاح	الموجودات
٢٣٣,٣٩٠	٢٣٩,١٢١	٧	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
٤٥,٢٠٩	٥٤,٢٣٨	٨	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٢٥,٢٦٦	٢٥,٦٧٤		مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية
٧٨,٥٠٤	٦٩,٦٨٨		اتفاقيات إعادة شراء عكسي
٤٦,٤٢١	٤١,٨٩٧		أدوات مالية مشتقة
٤٨٣,٩٥٤	٥٢٧,٩٧٨	٩	قروض وسلفيات وتمويل إسلامي
١٧٩,٦٤٣	١٩١,٥٤٣	١٠	استثمارات في أوراق مالية لغير أغراض المتاجرة
٤١,٣٣٢	٤٠,٥٦٤		موجودات أخرى
١,٥٠١	٥,٤٤٤	١١	استثمارات في شركات زميلة
٨,١٦٢	٨,١٦٨	١٢	استثمارات عقارية
٥,١١٥	٥,٣١٣		ممتلكات ومعدات
٢٠,١٣٦	١٩,٩٨٨	١٣	موجودات غير ملموسة
١,١٦٨,٦٣٣	١,٢٢٩,٦١٦		مجموع الموجودات
٧١,٥٢٨	٥٧,١٩٩	١٤	المطلوبات
٢٦,٠٩٦	٢٨,٣٧٦		مبالغ مستحقة إلى بنوك ومؤسسات مالية
١٩,٦٥٩	١٥,٧٠٠	١٥	اتفاقيات إعادة الشراء
٥١,٠٠٢	٤٩,٨٦٤		أوراق تجارية
٧٥٩,٨٦٣	٨١٩,٥٧٢	١٦	أدوات مالية مشتقة
٤٦,٩٣٢	٥٢,٧٣٠		حسابات العملاء وودائع أخرى
٦٣,٩٣٩	٧٠,٠٢٤	١٧	مطلوبات أخرى
٤,١٩١	٧,١٠٠	١٨	قروض لأجل
			سندات ثانوية
١,٠٤٣,٢١٠	١,١٠٠,٥٦٥		مجموع المطلوبات
١١,٠٤٨	١١,٠٤٨	١٩	حقوق الملكية
٥٣,٥٥٨	٥٣,٥٥٨		رأس المال
(٧)	(٧)		علاوة الإصدار
١٣,٠٨٤	١٣,٠٨٤		أسهم الخزينة
٢٠٨	(٥٠٠)	١٩	احتياطات نظامية وخاصة
١٠,٧٥٥	١٠,٧٥٥	٢٠	احتياطات أخرى
٢٥٠	٢٥٠	٢١	سندات الشق الأول من رأس المال
٣٦,٤١٧	٤٠,٧٤١		دفعات على أساس الأسهم
١٢٥,٣١٣	١٢٨,٩٢٩		أرباح محتجزة
١١٠	١٢٢		مجموع حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي البنك
١٢٥,٤٢٣	١٢٩,٠٥١		حصص غير مسيطرة
١,١٦٨,٦٣٣	١,٢٢٩,٦١٦		مجموع حقوق الملكية

مجموع المطلوبات وحقوق الملكية
بحسب أفضل ما وصل لعلنا، تعرض المعلومات المالية بشكل عادل ومن كافة النواحي الجوهرية الوضع المالي والأداء المالي والتدفقات النقدية للمجموعة كما في وللفترات المعروضة فيها.
اعتمد مجلس الإدارة هذه المعلومات المالية الموجزة المرحلية ووافق على إصدارها بتاريخ ١٧ أكتوبر ٢٠٢٤، ووقعها بالنيابة عن المجلس:

المدير المالي للمجموعة

الرئيس التنفيذي للمجموعة

رئيس مجلس الإدارة

الإيضاحات المرفقة تعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموجزة المرحلية.
تقرير مدقق الحسابات المستقل حول مراجعة المعلومات المالية الموجزة المرحلية مدرج في الصفحة ٢.

بيان الأرباح أو الخسائر الموجز الموحد المرحلي للفترة المنتهية (غير مدققة)

فترة التسعة أشهر المنتهية في		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في		إيضاح
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ مليون درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ مليون درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم	
١٤,٦٢٩	١٥,٢٤٤	٤١,٢٣٩	٤٥,٤٠٨	٣٣ إيرادات الفوائد
(١٠,٤٦٧)	(١٠,٨٨٣)	(٢٨,٩٤٤)	(٣٢,٣١٦)	٣٣ مصاريف الفوائد
٤,١٦٢	٤,٣٦١	١٢,٢٩٥	١٣,٠٩٢	صافي إيرادات الفوائد
٧٥٣	٨٦٢	٢,٠٩٠	٢,٥٦٩	٣٣ إيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية
(٣٣٢)	(٣٣٣)	(٩٥٢)	(٩٨٤)	٣٣ توزيعات على ودائع إسلامية
٤٢١	٥٢٩	١,١٣٨	١,٥٨٥	صافي الإيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية
٤,٥٨٣	٤,٨٩٠	١٣,٤٣٣	١٤,٦٧٧	مجموع صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية
١,٠٧٠	١,٤٦٥	٣,٢٠٦	٤,٠٩٢	إيرادات الرسوم والعمولات
(٣٥٢)	(٤٥٦)	(٩٣٩)	(١,٢٢٣)	مصاريف الرسوم والعمولات
٧١٨	١,٠٠٩	٢,٢٦٧	٢,٨٦٩	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
٣١٢	٣٨٨	١,٧٤٩	١,٥٨٢	٢٢ صافي أرباح صرف العملات الأجنبية
١,٣٥٧	١,٢٣٣	٢,٩٦٩	٣,٩١٧	٢٣ صافي أرباح الاستثمارات والمشتقات
٦	٦٧٧	١٢٠	٨٧٨	إيرادات تشغيلية أخرى
٦,٩٧٦	٨,١٩٧	٢٠,٥٣٨	٢٣,٩٢٣	الإيرادات التشغيلية
(١,٨٠٧)	(١,٩٧٥)	(٥,٢٢٦)	(٥,٨١٧)	٢٤ مصاريف عمومية وإدارية ومصاريف تشغيلية أخرى
٥,١٦٩	٦,٢٢٢	١٥,٣١٢	١٨,١٠٦	الربح قبل صافي مخصص الانخفاض في القيمة والضريبة
(٦٠٥)	(٩٠٩)	(٢,٠٧٩)	(٢,٨٢٩)	٢٥ صافي مخصص الانخفاض في القيمة
٤,٥٦٤	٥,٣١٣	١٣,٢٣٣	١٥,٢٧٧	الربح قبل الضريبة
(٣٠٢)	(٨٤٤)	(٨١٨)	(٢,٣٨١)	مصروف ضريبة الدخل
٤,٢٦٢	٤,٤٦٩	١٢,٤١٥	١٢,٨٩٦	صافي ربح الفترة
٤,٢٥٥	٤,٤٦٠	١٢,٣٩٥	١٢,٨٦٦	صافي الربح العائد إلى:
٧	٩	٢٠	٣٠	مساهمي البنك
٠,٣٦	٠,٣٨	١,٠٧	١,١٠	حصص غير مسيطرة
				ربحية السهم الأساسية والمخفضة (بالدرهم)

الإيضاحات المرفقة تعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية. تقرير مدقق الحسابات المستقل حول مراجعة المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية مدرج في الصفحة ٢. راجع الإيضاح رقم ٣٣ للتغيرات في الأرقام المقارنة.

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد المرحلي للفترة المنتهية (غير مدققة)

فترة التسعة أشهر المنتهية في		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في	
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ مليون درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ مليون درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم
١٢,٨٩٦	١٢,٨٩٦	١٢,٤١٥	٤,٤٦٩
صافي ربح الفترة			
(الخسارة) / الدخل الشامل الآخر			
بنود سيعاد تصنيفها لاحقاً في الربح أو الخسارة			
فروق الصرف من تحويل العمليات الأجنبية			
صافي التغير في احتياطي القيمة العادلة خلال الفترة (بما في ذلك الخسائر الانتمائية المتوقعة)			
ضريبة الدخل			
(١٠,٥٦١)	١٦٤	(٧٦٧)	(٢٤)
١,٤٣٣	١,٥٢٠	(٦٩)	(١١٥)
(٤٠)	(١٢٤)	-	-
البنود التي لن يُعاد تصنيفها في الربح أو الخسارة			
استثمارات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر - صافي التغير في القيمة العادلة			
إعادة قياس التزامات المنافع المحددة			
تعديلات أخرى			
ضريبة الدخل			
(٧٣١)	١,٦٧٠	(٨٨٠)	(٩٨)
(الخسارة) / الدخل الشامل الآخر للفترة			
١٢,١٦٥	٦,١٣٩	١١,٥٣٥	٤,١٦٤
مجموع الدخل الشامل للفترة			
الدخل الشامل العائد إلى:			
مساهمي البنك			
حصص غير مسيطرة			
١٢,١٣٥	٦,١٢٢	١١,٥١٧	٤,١٦١
٣٠	١٧	١٨	٣
١٢,١٦٥	٦,١٣٩	١١,٥٣٥	٤,١٦٤
مجموع الدخل الشامل للفترة			

الإيضاحات المرفقة تعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية. تقرير مدقق الحسابات المستقل حول مراجعة المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية مدرج في الصفحة ٢.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد المرحلي
للفترة المنتهية (غير مدققة)

رأس المال مليون درهم	علاوة الإصدار مليون درهم	أسهم الخزينة مليون درهم	احتياطات نظامية وخاصة مليون درهم	احتياطات أخرى مليون درهم	سندات الشق الأول من رأس المال مليون درهم	دفقات على أساس الأسهم مليون درهم	أرباح محتجزة مليون درهم	حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي البنك مليون درهم	حصص غير مسيطرة مليون درهم	المجموع مليون درهم
١١,٠٤٨	٥٣,٥٥٨	(٧)	١٣,٠٨٤	٢٠٨	١٠,٧٥٥	٢٥٠	٣٦,٤١٧	١٢٥,٣١٣	١١٠	١٢٥,٤٢٣
الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٤										
-	-	-	-	-	-	-	١٢,٨٦٦	١٢,٨٦٦	٣٠	١٢,٨٩٦
صافي ربح الفترة										
-	-	-	-	(٧٣١)	-	-	-	(٧٣١)	-	(٧٣١)
الخسارة الشاملة الأخرى للفترة										
-	-	-	-	-	-	-	(٧,٨٣٩)	(٧,٨٣٩)	(١٨)	(٧,٨٥٧)
توزيعات أرباح للسنة (صافية من أسهم الخزينة)										
-	-	-	-	-	-	-	(٦٨٠)	(٦٨٠)	-	(٦٨٠)
فوائد على سندات الشق الأول من رأس المال (إيضاح ٢٠)										
-	-	-	-	٢٣	-	-	(٢٣)	-	-	-
خسائر محققة من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر										
١١,٠٤٨	٥٣,٥٥٨	(٧)	١٣,٠٨٤	(٥٠٠)	١٠,٧٥٥	٢٥٠	٤٠,٧٤١	١٢٨,٩٢٩	١٢٢	١٢٩,٠٥١
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤										
١١,٠٤٨	٥٣,٥٥٨	(٧)	١٣,٠٨٤	(٨٣٦)	١٠,٧٥٥	٢٥٠	٢٧,١٨٦	١١٥,٠٣٨	١٢	١١٥,٠٥٠
الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٣										
-	-	-	-	-	-	-	١٢,٣٩٥	١٢,٣٩٥	٢٠	١٢,٤١٥
صافي ربح الفترة										
-	-	-	-	(٨٧٦)	-	-	(٢)	(٨٧٨)	(٢)	(٨٨٠)
الخسارة الشاملة الأخرى للفترة										
-	-	-	-	-	-	-	(٥,٧٤١)	(٥,٧٤١)	(٨)	(٥,٧٤٩)
توزيعات أرباح للسنة (صافية من أسهم الخزينة)										
-	-	-	-	-	-	-	(٥٩١)	(٥٩١)	-	(٥٩١)
فوائد على سندات الشق الأول من رأس المال (إيضاح ٢٠)										
-	-	-	-	٣	-	-	(٣)	-	-	-
خسائر محققة من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر										
١١,٠٤٨	٥٣,٥٥٨	(٧)	١٣,٠٨٤	(١,٧٠٩)	١٠,٧٥٥	٢٥٠	٣٣,٢٤٤	١٢٠,٢٢٣	٢٢	١٢٠,٢٤٥
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣										

الإيضاحات المرفقة تعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية. تقرير مدقق الحسابات المستقل حول مراجعة المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية مدرج في الصفحة ٢.

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد المرحلي للفترة المنتهية (غير مدققة)

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ مليون درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم	إيضاح	
١٣,٢٣٣	١٥,٢٧٧		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
			الربح قبل الضريبة
٧٨٢	٨٠٨	٢٤	تعديلات لـ:
(١٤٥)	-		استهلاك وإطفاء موجودات غير ملموسة
-	(٢١)		ربح من بيع استثمارات عقارية
٢,٣٩٨	٣,٣٩٣	٢٥	ربح من بيع ممتلكات ومعدات
-	٣٠٣		صافي مخصص الانخفاض في القيمة
٥١٩	٣٥٧		صافي الإيرادات التشغيلية الأخرى
١٦,٧٨٧	٢٠,١١٧		فوائد متراكمة
			التغيرات في:
(١٠,٥٩٧)	(٩,٠٢١)		استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١٢٢٨	(١,٠٩٧)		مبالغ مستحقة من البنوك المركزية والبنوك والمؤسسات المالية
٢١٠	٨,٨٣٤		اتفاقيات إعادة شراء عكسي
(٢٠,٩٣١)	(٤٧,٨٠٤)		قروض وسلفيات وتمويل إسلامي
(٦,١٦٥)	٧٥٧		موجودات أخرى
٩,٥٢٤	(١٤,٣٢٩)		مبالغ مستحقة إلى بنوك ومؤسسات مالية
(١٥,٤٣٩)	٢,٢٨٠		اتفاقيات إعادة الشراء
٨٤,٦٢٢	٥٩,٧٠٩		حسابات العملاء وودائع أخرى
(٣,٤٧٣)	٤,٣٧٥		أدوات مالية مشتقة
٦,٧٢٧	٤,٣٠٣		مطلوبات أخرى
٦٢,٤٩٣	٢٨,١٢٤		ضريبة الدخل المدفوعة، صافية من المستردات
(٨٤٤)	(١,٠٦٢)		مكافآت مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة
(٤٥)	(٤٥)		صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
٦١,٦٠٤	٢٧,٠١٧		
			التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
١,١٦٣	(١٥,٢٩٧)		صافي الحركة في استثمارات في أوراق مالية لغير أغراض المتاجرة واستثمارات في شركات زميلة
(١٤)	(٦)		صافي الحركة في الاستثمارات العقارية
(٢٤٤)	(٣١٠)		شراء ممتلكات ومعدات، صافية من الاستيعادات
٩٠٥	(١٥,٦١٣)		صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة الاستثمارية
			التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(١٥,٤٧٨)	(٣,٩٥٩)		صافي حركة الأوراق التجارية
(٥,٧٢٥)	(٧,٨٣٥)		توزيعات أرباح مدفوعة
٧,٩٣٨	١٤,٧٧٦	١٧	إصدار قروض لأجل
(٨,٠٢٨)	(١٠,٠٨٧)	١٧	سداد قروض لأجل
-	٢,٧٥٥		إصدار سندات ثانوية
(٥٩١)	(٦٨٠)	٢٠	فوائد على سندات الشق الأول من رأس المال
(٢١,٨٨٤)	(٥,٠٣٠)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
			صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
٤٠,٦٢٥	٦,٣٧٤		تعديلات تحويل العملات الأجنبية
(١,٣١٥)	(١,٣٣٦)	٢٧	النقد وما في حكمه في ١ يناير
٢٥٠,٧٩٦	٢٥٧,١٩٨		
٢٩٠,١٠٦	٢٦٢,٢٣٦	٢٧	نقد وما في حكمه

الإيضاحات المرفقة تعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية. تقرير مدقق الحسابات المستقل حول مراجعة المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية مدرج في الصفحة ٢.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

بنك أبوظبي الأول ش.م.ع ("البنك") هو شركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة تأسست في إمارة أبوظبي بدولة الإمارات العربية المتحدة بموجب قانون الشركات التجارية (القانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته). إن العنوان المسجل للبنك هو ص. ب. ٦٣١٦، مبنى بنك أبوظبي الأول، مجمع خليفة للأعمال، القرم، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

تتضمن هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية كما في والفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ البنك وشركاته التابعة (يشار إليهم معاً باسم "المجموعة"). تعمل المجموعة بشكل رئيسي في الأنشطة المصرفية المتعلقة بالشركات والأفراد والأنشطة المصرفية الخاصة والاستثمارية، وخدمات الدفع، والخدمات الإدارية، والأنشطة المصرفية الإسلامية، والأنشطة العقارية، وتباشر أعمالها من خلال فروعها المحلية والدولية وشركاتها التابعة ومكاتبها التمثيلية المتواجدة في دولة الإمارات العربية المتحدة والبحرين والبرازيل وجزر كايمان والصين ومصر وفرنسا وهونغ كونغ والهند وإندونيسيا والعراق والأردن^١ والمملكة العربية السعودية والكويت ولبنان^٢ وليبيا وماليزيا وعمان وقطر^٣ وسنغافورة وكوريا الجنوبية وسويسرا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية.

تتم الأنشطة المصرفية الإسلامية للمجموعة وفقاً لقواعد ومبادئ الشريعة الإسلامية بناءً على تفسير لجنة الرقابة الشرعية الداخلية، وذلك وفقاً للقرارات الصادرة عن الهيئة العليا الشرعية.

أسهم المجموعة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية (الرمز: FAB). تتوفر البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ عند الطلب في مقر المجموعة المسجل أو على الموقع الإلكتروني (<http://www.bankfab.com>).

^١ قيد الإغلاق.

^٢ أخطر البنك هيئة تنظيم مركز قطر للمال بأن البنك سيتخلى عن رخصة فرع مركز قطر للمال، وسيغلق فرعه في مركز قطر للمال بشكل دائم.

٢ أساس الإعداد

(أ) أساس القياس

أعدت هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية على أساس التكلفة التاريخية، فيما عدا البنود الجوهرية التالية المقاسة على الأساس التالي:

البنود	أساس القياس
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	القيمة العادلة
أدوات مالية مشتقة	القيمة العادلة
أدوات الدين وأدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	القيمة العادلة
استثمارات عقارية	القيمة العادلة
الموجودات والمطلوبات المعترف بها المصنفة كبنود تحوط في علاقات التحوط المؤهلة	يتم تعديلها حسب التغيرات في القيمة العادلة العائدة إلى المخاطر التي يتم التحوط منها
الموجودات غير المالية المستحوذ عليها لتسوية القروض والسلفيات والتمويل الإسلامي	القيم العادلة ناقصاً تكاليف البيع أو القيم الدفترية للقروض والسلفيات والتمويل الإسلامي، أيهما أقل

(ب) العملة الوظيفية وعملة العرض

يتم عرض هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية بدرهم الإمارات العربية المتحدة ("الدهرم الإماراتي")، وهو العملة الوظيفية للبنك. تم تغيير عرض المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية من ألف درهم إلى مليون درهم، وبالتالي تم تقريب جميع المبالغ إلى أقرب عدد صحيح بالملايين، ما لم يُذكر خلاف ذلك. ويتم قياس البنود المدرجة في البيانات المالية للشركات التابعة والفروع الخارجية للبنك باستخدام عملة البيئة الاقتصادية الأساسية التي تعمل بها.

(ج) استخدام التقديرات والأحكام

إن إعداد المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية يقتضي من الإدارة وضع أحكام وتقديرات وافتراسات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف. وقد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

خلال إعداد هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية، كانت الأحكام الجوهرية التي اتخذتها الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للتقديرات وعدم اليقين هي نفس تلك المطبقة على البيانات المالية الموحدة كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣. تتم مراجعة التقديرات وما يتعلق بها من افتراسات بصورة مستمرة. يتم الاعتراف بالتعديلات التي تطرأ على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل التقديرات وفي أي فترات مستقبلية تتأثر بهذا التعديل.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

٣ بيان الالتزام

تم إعداد هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية على أساس مبدأ الاستمرارية، حيث ترى الإدارة أن المجموعة لديها موارد كافية للاستمرار كمنشأة عاملة في المستقبل القريب، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية" ومتطلبات القوانين المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة. كما أنها لا تتضمن جميع المعلومات اللازمة للبيانات المالية الموجزة السنوية الكاملة كما هو مطلوب وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية للتقارير المالية. ويجب أن تقرأ هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموجزة للمجموعة كما في السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣. بالإضافة إلى ذلك، ليس من الضروري أن تكون نتائج الفترة من ١ يناير ٢٠٢٤ إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مؤشراً على النتائج التي يُحتمل أن تكون متوقعة للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤.

يلتزم البنك بالأحكام السارية للمرسوم بقانون اتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٣٢ لسنة ٢٠٢١ والأحكام السارية للقانون رقم (١) لسنة ٢٠١٧ (وتعديلاته) بشأن النظام المالي لحكومة أبوظبي والتعليمات الصادرة عن دائرة المالية كما في تاريخ هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية.

اعتمد مجلس الإدارة هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية وصرّح بإصدارها في ١٧ أكتوبر ٢٠٢٤.

٤ السياسات المحاسبية الجوهرية

إن السياسات المحاسبية وإطار إدارة المخاطر المطبقين من قبل المجموعة في هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية هما نفس السياسات والإطار المطبقين من قبل المجموعة في بياناتها المالية الموجزة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ باستثناء تطبيق المعايير / التعديلات الجديدة التالية اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٤.

طبقت المجموعة التعديلات التالية على المعايير والإطار الحالي عند إعداد هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية. ولم ينتج عن تطبيق التعديلات التالية أي تغيرات في صافي الأرباح أو حقوق الملكية المدرجة سابقاً للمجموعة.

الوصف	تسري اعتباراً من
التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ - المطلوبات غير المتداولة مع التعهدات.	١ يناير ٢٠٢٤
التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ - تصنيف المطلوبات كمتداولة أو غير متداولة.	١ يناير ٢٠٢٤
التعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ - ترتيبات تمويل الموردين.	١ يناير ٢٠٢٤
التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٧ - بيان التدفقات النقدية.	١ يناير ٢٠٢٤
التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ - مطلوبات الإيجار عند البيع وإعادة التأجير.	١ يناير ٢٠٢٤

المعايير الصادرة لكن غير السارية حتى تاريخه

هناك بعض المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير التي تسري على الفترات السنوية التي تبدأ بعد ١ يناير ٢٠٢٤، ويسمح بالتطبيق المبكر لها، ولكن لم تقم المجموعة بتطبيقها مبكراً عند إعداد هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية.

فيما يلي المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير الحالية التي تسري على فترات التقرير السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٥، ويُسمح بالتطبيق المبكر لها. تُقيم المجموعة حالياً تأثير هذه المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير الحالية وتتوقع تطبيقها في تاريخ سريانها.

- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢١ - عدم إمكانية صرف العملة.
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٨ "العرض والإفصاح في البيانات المالية" - يتضمن هذا المعيار الجديد متطلبات لجميع المنشآت التي تطبق المعايير الدولية للتقارير المالية فيما يتعلق بعرض المعلومات والإفصاح عنها في البيانات المالية.
- التعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ والمعايير الدولية للتقارير المالية رقم ٧ - تصنيف وقياس الأدوات المالية.
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٩ "الشركات التابعة غير الخاضعة للمساءلة العامة: الإفصاحات" - يسمح هذا المعيار الجديد للشركات التابعة المؤهلة باستخدام معايير المحاسبة الدولية للتقارير المالية بإفصاحات أقل.

ضريبة الدخل

ينطبق على المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية للمجموعة المرسوم بقانون اتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٤٧ لسنة ٢٠٢٢ بشأن تطبيق الضرائب على الشركات والأعمال ("القانون") الصادر في ٢٠٢٣. وينص القانون على فرض معدل ضريبة فعلي بنسبة ٩٪ على الأرباح الخاضعة للضريبة التي تزيد عن ٣٧٥,٠٠٠ درهم ويتم احتسابها بناءً على توقعات المجموعة فيما يتعلق بالقانون. في ١٥ مارس ٢٠٢٤، أصدرت وزارة المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة وثيقة مشورة حول تطبيق الركيزة الثانية من مشروع تآكل الوعاء الضريبي ونقل الأرباح لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (الحد الأدنى للضريبة) التي تُحدّد التزام ضريبي إضافي محسوب بناءً على المبادئ الواردة في قواعد نموذج الركيزة الثانية. وكانت المشاورة مفتوحة لاستلام التعليقات حتى ١٠ أبريل ٢٠٢٤. في ٢٣ مايو ٢٠٢٣، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية سلسلة من التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ "ضرائب الدخل"، ووفقاً لأحكام هذه التعديلات، تطبق المجموعة الإعفاء الإلزامي والمؤقت بعدم الاعتراف بالضرائب المؤجلة المرتبطة بهذه الضريبة الإضافية. وبناءً على المعلومات المتاحة ونموذج التوقعات لدى المجموعة، لا يُتوقع نشوء أي التزام ضريبي جوهري بشأن تأثير الركيزة الثانية.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

٥ أساس التوحيد

الشركات التابعة (بما في ذلك المنشآت ذات الأغراض الخاصة) هي منشآت تخضع لسيطرة المجموعة. تسيطر المجموعة على المنشأة المستثمر فيها إذا استوفت معايير السيطرة. وتقوم المجموعة بإجراء إعادة تقييم للتحقق مما إذا كانت تتمتع بالسيطرة في حالة أن تطرأ تغيرات على عامل واحد أو أكثر من عوامل السيطرة. يتضمن هذا التقييم الظروف التي يمكن أن تصبح فيها الحقوق المضمونة المحتفظ بها جوهرية وتؤدي إلى سيطرة المجموعة على المنشأة المستثمر فيها. إن البيانات المالية للشركات التابعة (بما في ذلك المنشآت ذات الأغراض الخاصة) تُدرج في هذه المعلومات المالية الموجزة المرحلية اعتباراً من تاريخ بدء السيطرة حتى تاريخ انتهاء تلك السيطرة. تعود الأرباح أو الخسائر وكل عنصر من عناصر الدخل الشامل الآخر إلى مساهمي البنك والحصص غير المسيطرة، حتى لو ترتب على ذلك وجود عجز في رصيد الحصص غير المسيطرة.

تتكون المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية من المعلومات المالية للبنك وشركائه التابعة التالية (بما في ذلك المنشآت ذات الأغراض الخاصة):

الاسم القانوني	بلد التأسيس	الأنشطة الرئيسية	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣
بنك أبوظبي الأول الولايات المتحدة الأمريكية إن في	كوراساو	الخدمات المصرفية	٪١٠٠	٪١٠٠
بنك أبوظبي الأول للأوراق المالية - شركة الشخص الواحد ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة	الوساطة	٪١٠٠	٪١٠٠
شركة أبوظبي الوطنية للتأجير ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة	التأجير	٪١٠٠	٪١٠٠
شركة أبوظبي الوطنية للعقارات ش.م.خ	الإمارات العربية المتحدة	إدارة العقارات	٪١٠٠	٪١٠٠
بنك أبوظبي الأول الخاص (سويس) إس إيه	سويسرا	الخدمات المصرفية	٪١٠٠	٪١٠٠
شركة أبوظبي الأول للتمويل الإسلامي ش.م.خ	الإمارات العربية المتحدة	التمويل الإسلامي	٪١٠٠	٪١٠٠
أبوظبي للوساطة المالية مصر ^١	مصر	الوساطة	٪٩٦	٪٩٦
بنك أبوظبي الوطني لخيار شراء الأسهم للموظفين المحدود	الإمارات العربية المتحدة	الأوراق المالية	٪١٠٠	٪١٠٠
بنك أبوظبي الوطني ريزيرز نتاسوز المحدود	البرازيل	مكتب تمثيلي	٪١٠٠	٪١٠٠
بنك أبوظبي الأول للأسواق العالمية (كايمن) المحدود	جزر كايمان	مؤسسة مالية	٪١٠٠	٪١٠٠
فوة للخدمات الإدارية - شركة الشخص الواحد ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة	الخدمات	٪١٠٠	٪١٠٠
شركة مسماك العقارية - شركة الشخص الواحد ذ.م.م ("مسماك")	الإمارات العربية المتحدة	الاستثمارات العقارية	٪١٠٠	٪١٠٠
فندق شانغريلا دبي ش.م.م (شركة تابعة لشركة مسماك)	الإمارات العربية المتحدة	الاستثمارات العقارية	٪١٠٠	٪١٠٠
الشركة التجارية الدولية الأولى ش.م.م	الإمارات العربية المتحدة	الاستثمارات العقارية	٪١٠٠	٪١٠٠
شركة بنك أبوظبي الأول لخدمات التوظيف ذ.م.م (شركة تابعة للشركة التجارية الدولية الأولى ش.م.م)	الإمارات العربية المتحدة	خدمات الموارد	٪١٠٠	٪١٠٠
شركة بنك أبوظبي الأول لخدمات التوريد ذ.م.م (شركة تابعة للشركة التجارية الدولية الأولى ش.م.م)	الإمارات العربية المتحدة	خدمات الموارد	٪١٠٠	٪١٠٠
هوريزون جلف لخدمات الكهروميكانيكية ش.م.م ("هوريزون")	الإمارات العربية المتحدة	الخدمات العقارية	٪١٠٠	٪١٠٠
(شركة تابعة للشركة التجارية الدولية الأولى ش.م.م)				
هوريزون جلف للمقاولات العامة ذ.م.م (شركة تابعة لشركة هوريزون)	الإمارات العربية المتحدة	الخدمات العقارية	٪١٠٠	٪١٠٠
بي دي سي إس إنجنيرينج ذ.م.م (شركة تابعة لشركة هوريزون)	الإمارات العربية المتحدة	الخدمات العقارية	٪١٠٠	٪١٠٠
هوريزون جلف لخدمات النفط والغاز ذ.م.م (شركة تابعة لشركة هوريزون)	الإمارات العربية المتحدة	الخدمات العقارية	٪١٠٠	٪١٠٠
إف إيه بي سكوك كومباني ليميتد	جزر كايمان	منشأة ذات غرض خاص	٪١٠٠	٪١٠٠
مصرف الخليج الأول الليبي ^٢	ليبيا	الخدمات المصرفية	٪٥٠	٪٥٠
الخليج الأول لتقنية المعلومات ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة	خدمات تقنية المعلومات	٪١٠٠	٪١٠٠
بنك أبوظبي الأول لخدمات الأعمال العالمية المحدودة (شركة تابعة لشركة الخليج الأول لتقنية المعلومات ذ.م.م)	الهند	خدمات تقنية المعلومات	٪١٠٠	٪١٠٠
شركة فاب كابيتال المالية (شركة مساهمة سعودية مغلقة)	المملكة العربية السعودية	مؤسسة مالية	٪١٠٠	٪١٠٠
بنك أبوظبي الأول مصر ش.م.م	مصر	الخدمات المصرفية	٪١٠٠	٪١٠٠
إف إيه بي انفيست أس بي في آر أس سي ليميتد	الإمارات العربية المتحدة	منشأة ذات غرض خاص	٪١٠٠	٪١٠٠
١٩٦٨ إيه إس بي في آر إس سي ليميتد	الإمارات العربية المتحدة	منشأة ذات غرض خاص	٪١٠٠	٪١٠٠
١٩٦٨ بي إس بي في آر إس سي ليميتد	الإمارات العربية المتحدة	منشأة ذات غرض خاص	٪١٠٠	٪١٠٠
لايم كونسومر فاينانس	مصر	الخدمات المالية	٪١٠٠	-

^١ قيد التصفية.

^٢ على الرغم من امتلاك البنك نسبة ٥٠٪ من الحصص القائمة لمصرف الخليج الأول الليبي، تم تصنيف الاستثمار كاستثمار في شركة تابعة حيث يسيطر البنك على المنشأة المستثمر فيها نتيجة لاحتفاظه بأغلبية الأصوات في مجلس الإدارة.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

٦ إصلاح معدل الفائدة المعياري

تمت عملية النقل بالفعل لكافة القروض والسندات والبنود الأخرى المدرجة في الميزانية العمومية التي تتعرض لعملة الجنيه الأسترليني واليورو والين الياباني والفرنك السويسري إلى معدلات بديلة خالية من المخاطر في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤. بالنسبة للقروض والسندات والبنود الأخرى المدرجة في الميزانية العمومية التي تتعرض لعملة الدولار الأمريكي، لا يزال هناك القليل من المعاملات التي تعتمد على معدل الليبور الموازي للدولار الأمريكي، وستستحق أو ستُنقل قبل تاريخ خضوعها لعملية إعادة التسعير التالية بعد ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤.

المشتقات ومحاسبة التحوط

تحتفظ المجموعة بالمشتقات لأغراض المتاجرة وإدارة المخاطر. يتم تصنيف المشتقات المحتفظ بها لأغراض إدارة المخاطر ضمن علاقات التحوط. يتسق الهدف من معظم علاقات التحوط مع الاستراتيجية العامة لإدارة مخاطر أسعار الفائدة لدى بنك أبوظبي الأول للحد من التقلبات التي تطرأ على القيمة العادلة للسندات التي يشتريها البنك أو إصداراته الخاصة التي يدفع عنها البنك معدلاً ثابتاً، وكذلك الحد من التقلبات التي تنشأ من مخاطر صرف العملات الأجنبية إن كانت مقومة بعملة غير الدرهم الإماراتي أو الدولار الأمريكي. تكون مقايضات أسعار الفائدة والعملات بأسعار متغيرة مربوطة بمختلف معدلات إيبور الخالية من المخاطر.

بالنسبة لتعرضات المشتقات، التزمت المجموعة بتطبيق بروتوكول الجمعية الدولية للمقايضات والمشتقات كأحكام احتياطية، والذي دخل حيز التنفيذ في يناير ٢٠٢١، وكذلك التغييرات الناجحة التي أجرتها غرف المقاصة لخصم المشتقات باستخدام معدل اليورو قصير الأجل ومعدل التمويل المضمون لليلة واحدة للحد من مخاطر الانتقال غير المنظم في سوق المشتقات.

٧ نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية

(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣
١,٨٩٠ مليون درهم	١,٩٢٠ مليون درهم
٢٨,٠٣٥	٣٤,١٧٣
٥٠,٠٠٠	٢٨,٠٠٠
١٥٩,٣٦١	١٦٩,٤٦٢
٢٣٩,٢٨٦	٢٣٣,٥٥٥
(١٦٥)	(١٦٥)
٢٣٩,١٢١	٢٣٣,٣٩٠

نقد في الصندوق
مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
ودائع الاحتياطي النقدي
أرصدة أخرى
أرصدة لدى بنوك مركزية أخرى
إجمالي النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية
ناقصاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة
مجموع النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية

وفقاً للوائح مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، يُسمح للبنك بسحب أرصده المحتفظ بها في حساب الاحتياطي في دولة الإمارات العربية المتحدة مع ضمان الوفاء بمتطلبات الاحتياطي على مدى فترة ١٤ يوماً. تتضمن الأرصدة لدى البنوك المركزية الأخرى احتياطات إلزامية تتوفر للعمليات اليومية بشروط محددة.

٨ استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣
١ مليون درهم	٩ مليون درهم
٣,٦١٦	٣,١٣٦
٢,٣٩٢	١,٥٦٨
٤٨,٢٢٩	٤٠,٤٩٦
٥٤,٢٣٨	٤٥,٢٠٩

استثمارات في صناديق إدارة
استثمارات في أسهم خاصة
استثمارات في أسهم
سندات دين
مجموع الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

تشمل الاستثمارات المذكورة أعلاه على استثمارات الصكوك كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ بمبلغ ٢,١٠٢ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣: ١,٤٤٩ مليون درهم).

٩ قروض وسلفيات وتمويل إسلامي

(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣
٥٥٠,٢٦٤ مليون درهم	٥٠٤,٦٤١ مليون درهم
(٨,١٢٦)	(٧,١٨٦)
(١٤,١٦٠)	(١٣,٥٠١)
٥٢٧,٩٧٨	٤٨٣,٩٥٤

إجمالي القروض والسلفيات والتمويل الإسلامي
ناقصاً: فوائد معلقة
ناقصاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة
صافي القروض والسلفيات والتمويل الإسلامي

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

٩ قروض وسلفيات وتمويل إسلامي (تابع)

(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣
مليون درهم	مليون درهم
٧٠,٣٤١	٦١,٣١٠
٨٤,٨١٨	٧٩,٣٨٣
٢٣,٤٥٤	١٢,٦٠٧
٢٨٧,٨٧٢	٢٦٩,٨٥٤
٨٣,٧٧٩	٨١,٤٨٧
٥٥٠,٢٦٤	٥٠٤,٦٤١

حسب الطرف المقابل:

القطاع الحكومي
القطاع العام
القطاع المصرفي
قطاع الشركات / القطاع الخاص
قطاع الأفراد / التجزئة
إجمالي القروض والسلفيات والتمويل الإسلامي

(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣
مليون درهم	مليون درهم
٢٠,٠١٩	٢١,٠٣١
٤٤٣,٤٤٠	٤١٤,٨٨٢
٤٩,٨٢٤	٣٢,١٩٩
٢٩,٨٨٨	٢٩,٢٥٢
٥,٤٥٢	٥,٥٤١
١,٦٤١	١,٧٣٦
٥٥٠,٢٦٤	٥٠٤,٦٤١

حسب المنتج:

سحوبات بنكية على المكشوف
قروض لأجل
قروض تجارية
قروض شخصية
بطاقات ائتمان
قروض تمويل المركبات
إجمالي القروض والسلفيات والتمويل الإسلامي

(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣
مليون درهم	مليون درهم
٣,٢٨٩	٣,٥٦٢
٣٩,١٦٢	٣٦,٢١٨
٢٦,٤٦٣	٢٦,٣٩٩
١١,١٢٨	١٠,٧٦٤
٩٤,٦١١	٨٥,٨٠٦
٢٤,٤٤٣	٢٢,١٧٧
٣٨,٤٦٣	٣٧,٨٨٥
٢٣,٤٥٤	١٢,٦٠٧
٨٦,٠٦٣	٨٣,٩٥٦
٤٩,٠٦٨	٤٢,٤٧٠
٧٠,٣٤١	٦١,٣١٠
٤٩,٩٨١	٥٠,٤٤٠
٣٣,٧٩٨	٣١,٠٤٧
٥٥٠,٢٦٤	٥٠٤,٦٤١

التركيز بحسب قطاع العمل:

الزراعة
الطاقة
التصنيع
الإنشاءات
العقارات
التجارة
النقل والاتصالات
البنوك
المؤسسات المالية الأخرى
الخدمات
القطاع الحكومي
قطاع الأفراد - القروض وبطاقات الائتمان
قطاع الأفراد - الزهن العقاري
إجمالي القروض والسلفيات والتمويل الإسلامي

تشمل القروض والسلفيات والتمويل الإسلامي المذكورة أعلاه على عقود التمويل الإسلامي التالية:

عقود التمويل الإسلامي

(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣
مليون درهم	مليون درهم
٢٧,٢٠٨	٢٥,٤٢٩
١٣,٩٤٦	١٢,٦٨٣
٥٥٠	٥٦١
٤١,٧٠٤	٣٨,٦٧٣
(١٩٧)	(٢٠٨)
(١,٧٦٠)	(١,١٤٧)
٣٩,٧٤٧	٣٧,٣١٨

المربحة

الإجارة

أخرى

إجمالي عقود التمويل الإسلامي

ناقصاً: أرباح معلقة

ناقصاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة

مجموع عقود التمويل الإسلامي

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

١٠ استثمارات في أوراق مالية لغير أغراض المتاجرة

(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣
مليون درهم	مليون درهم
١٨٣,٣٠٦	١٧٠,٧١٦
٤,١٣٦	٤,٥٥٣
٤,١٠٢	٤,٣٧٥
١٩١,٥٤٤	١٧٩,٦٤٤
(١)	(١)
١٩١,٥٤٣	١٧٩,٦٤٣

القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر:

- مع إعادة التحويل إلى الربح أو الخسارة (استثمارات في سندات الدين)
- دون إعادة التحويل إلى الربح أو الخسارة (استثمارات في أسهم حقوق الملكية)

أوراق مالية بالتكلفة المطفأة

إجمالي الاستثمارات في أوراق مالية لغير أغراض المتاجرة

ناقصاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة لأوراق مالية بالتكلفة المطفأة

مجموع الاستثمارات في أوراق مالية لغير أغراض المتاجرة

تُشكل الاستثمارات في أسهم حقوق الملكية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر استثمارات استراتيجية لأغراض طويلة الأجل.

فيما يلي تحليل الاستثمارات في أوراق مالية لغير أغراض المتاجرة من حيث الفئة كما في تاريخ التقرير:

(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤			(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣		
مدرجة	غير مدرجة	المجموع	مدرجة	غير مدرجة	المجموع
١,٣٧٠	٢,٧٦٦	٤,١٣٦	١,٠٥١	٣,٥٥٣	٤,٥٥٣
١٨٦,٥٣٤	٨٧٤	١٨٧,٤٠٨	١٧٤,٠٢٦	١,٠٦٥	١٧٥,٠٩١
١٨٧,٩٠٤	٣,٦٤٠	١٩١,٥٤٤	١٧٥,٠٧٧	٤,٥٦٧	١٧٩,٦٤٤
(١)	-	(١)	(١)	-	(١)
١٨٧,٩٠٣	٣,٦٤٠	١٩١,٥٤٣	١٧٥,٠٧٦	٤,٥٦٧	١٧٩,٦٤٣

استثمارات في أسهم حقوق الملكية

استثمارات في سندات الدين

إجمالي الاستثمارات في أوراق مالية لغير أغراض المتاجرة

ناقصاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة لأوراق مالية بالتكلفة المطفأة

مجموع الاستثمارات في أوراق مالية لغير أغراض المتاجرة

تشتمل الاستثمارات المذكورة أعلاه على استثمارات الصكوك كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ بمبلغ ٩,٦٦٦ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣: ٩,٧٣٥ مليون درهم).

بلغت قيمة الاستثمارات في سندات الدين وفقاً لاتفاقيات إعادة الشراء المدرجة ضمن الاستثمارات في أوراق مالية لغير أغراض المتاجرة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ ما قيمته ٢٢,٨٤١ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣: ١٨,٣٦٠ مليون درهم).

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤، بلغت القيمة العادلة للاستثمارات في أوراق مالية لغير أغراض المتاجرة المقاسة بالتكلفة المطفأة ما قيمته ٣,٩٥٩ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣: ٤,١٥٤ مليون درهم).

١١ استثمارات في شركات زميلة

فيما يلي قائمة الشركات الزميلة:

الاسم القانوني	بلد التأسيس	الأنشطة الرئيسية
بي سي بي جروث هولدينجز ليميتد	الإمارات العربية المتحدة	الخدمات المالية
نبتون بروجيكت هولدينجز ١ ليميتد (الإمارات العربية المتحدة)	الإمارات العربية المتحدة	الخدمات المالية
شركة مدمك العقارية ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة	الاستثمارات العقارية
محفظة الإمارات الرقمية ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة	الخدمات المالية

(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣
مليون درهم	مليون درهم
٥,٤٤٤	١,٥٠١

استثمارات في شركات زميلة

في ٩ يونيو ٢٠٢٣، أبرم بنك أبوظبي الأول اتفاقية مع الشركات الزميلة لشركة بروكفيلد لإدارة الأصول ("بروكفيلد")، وذلك مع شركاء آخرين في الاستثمار، بغرض استحواذ شركة بي سي بي ٦ نيبتيون بيدكو هولدينجز ليميتد على شركة نتورك إنترناشونال هولدينجز بي إل سي ("نتورك") مقابل ١٠,٣ مليار درهم (٢,٢ مليار جنيه إسترليني). وفقاً لسريان برنامج الترتيبات (بموجب القسم ٢٦ من قانون الشركات في المملكة المتحدة لسنة ٢٠٠٦)، استحوذ بنك أبوظبي الأول، في ١٧ سبتمبر ٢٠٢٤، مع شركة بروكفيلد وشركاء آخرين في الاستثمار على ١٠٠٪ من رأس مال شركة نتورك ("الاستحواذ على شركة نتورك إنترناشونال") من خلال شركة بي سي بي ٦ نيبتيون بيدكو هولدينجز ليميتد.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

١١ استثمارات في شركات زميلة (تابع)

وفقاً لشروط الاتفاقية، قدم بنك أبوظبي الأول والأطراف الأخرى تمويلاً مقابل أسهم وتسهيلات تمويل مؤقتة ومتجددة، وبموجب هذه الاتفاقية، تم تحويل استثمار بنك أبوظبي الأول في شركة بي سي بي جروث هولدينجز ليمتد إلى استثمار حقوق ملكية في شركة نبتون بروجيكت هولدينجز ١ ليميتد، مما أدى إلى امتلاك بنك أبوظبي الأول حصة فعلية بنسبة ٣٤٪ في شركة نبتون بروجيكت هولدينجز ١ ليميتد.

١٢ استثمارات عقارية

(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣	
٨,١٦٢	٧,١٦٨	في بداية الفترة
٨	١,٥٦١	إضافات
(٢)	(٥٦٨)	استبعادات
-	١	تعديل القيمة العادلة
٨,١٦٨	٨,١٦٢	في نهاية الفترة

تستند القيمة العادلة للاستثمارات العقارية إلى التقييمات التي أجراها خبراء تقييم خارجيون كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ وتصنف جميعها ضمن المستوى الثالث في تسلسل مستويات القيمة العادلة.

١٣ موجودات غير ملموسة

(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣	
١٨,٦٩٣	١٨,٦٩٣	الشهرة
١,٧٧٨	١,٧٧٨	علاقات العملاء
٧٠٤	٧٠٤	الودائع الأساسية
٣٦٩	٣٦٩	الرخصة
٢٢	٢٢	العلامة التجارية
٢١,٥٦٦	٢١,٥٦٦	إجمالي الموجودات غير الملموسة
(١,٥٧٨)	(١,٤٣٠)	الإطفاء المتراكم
١٩,٩٨٨	٢٠,١٣٦	مجموع الموجودات غير الملموسة

١٤ مبالغ مستحقة إلى بنوك ومؤسسات مالية

(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣	
٣٢,٣٤٩	٣٧,٢٨١	البنوك والمؤسسات المالية
٢٤,٨٥٠	٣٤,٢٤٧	البنوك المركزية
٥٧,١٩٩	٧١,٥٢٨	مجموع المبالغ المستحقة إلى البنوك والمؤسسات المالية

١٥ أوراق تجارية

يوجد لدى البنك برنامج أوراق تجارية باليورو بحد أقصى يبلغ ٣,٥ مليار دولار أمريكي وبرنامج أوراق تجارية بالدولار الأمريكي بحد أقصى يبلغ ١٠ مليار دولار أمريكي.

بلغت السندات القائمة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ ما قيمته ١٥,٧٠٠ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣: ١٩,٦٥٩ مليون درهم) بفترة استحقاق أقل من ١٢ شهراً.

لا يوجد لدى المجموعة أي حالات تعثر في سداد المبالغ الأصلية أو الفوائد أو أي مخالفات أخرى تتعلق ببرامج الأوراق التجارية خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

١٦ حسابات العملاء وودائع أخرى

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ مليون درهم	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم
٣٢٩,٨٢٦	٣٣٨,١٦٨
٣٠,٨٧٤	٣٥,٥٨٥
٢,٦١١	٣,٤٤١
٣٦٢,٤٨١	٤١٢,٢٠٤
٧٢٥,٧٩٢	٧٨٩,٣٩٨
٣٤,٠٧١	٣٠,١٧٤
٧٥٩,٨٦٣	٨١٩,٥٧٢

حسب نوع الحساب:

حسابات جارية
حسابات توفير
حسابات هامشية
ودائع بإشعار ولأجل

شهادات إيداع

مجموع حسابات العملاء والودائع الأخرى

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ مليون درهم	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم
٢٠٣,٠٠٠	٢١٢,١٥٢
٧٢,٦٨٢	٨١,٨٤٢
٣٣٧,١٠٠	٣٧١,١٨٧
١١٣,٠١٠	١٢٤,٢١٧
٧٢٥,٧٩٢	٧٨٩,٣٩٨
٣٤,٠٧١	٣٠,١٧٤
٧٥٩,٨٦٣	٨١٩,٥٧٢

حسب الطرف المقابل:

القطاع الحكومي
القطاع العام
قطاع الشركات / القطاع الخاص
قطاع الأفراد / التجزئة

شهادات إيداع

مجموع حسابات العملاء والودائع الأخرى

تشتمل حسابات العملاء والودائع الأخرى المذكورة أعلاه على الودائع الإسلامية التالية للعملاء:

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ مليون درهم	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم
٢,٠٢٦	٢,١٢٧
٧٨	١٥٤
٣,٨٥٦	٤,٩٠٤
٧٢	٥٦
٦,٥٥٨	٦,٠٦٦
٤٣٧	٨٧٩
١٣,٠٢٧	١٤,١٨٦

حساب جاري

ودائع هامشية

ودائع مضاربة ادخارية

ودائع مضاربة لأجل

ودائع وكالة

ودائع مرابحة

مجموع الودائع الإسلامية للعملاء

١٧ قروض لأجل

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ مليون درهم	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم
٦٣,٤٢٦	٦٩,٣٠٢
٥١٣	٧٢٢
٦٣,٩٣٩	٧٠,٠٢٤

التكلفة المطفأة

القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

مجموع القروض لأجل

أصدر البنك خلال الفترة سندات مختلفة بمعدلات فائدة ثابتة ومتغيرة. وفيما يلي حركة القروض لأجل خلال الفترة:

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ مليون درهم	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم
٦٢,٦٣٥	٦٣,٩٣٩
٨,١٤٠	١٤,٧٧٦
(٨,٣٩٧)	(١٠,٠٨٧)
١,٥٦١	١,٣٩٦
٦٣,٩٣٩	٧٠,٠٢٤

في بداية الفترة

إصدارات جديدة

مبالغ مسددة

تعديلات التقييم العادل وحركات صرف العملة وتعديلات أخرى

في نهاية الفترة

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

١٧ قروض لأجل (تابع)

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)						٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (مدققة)					
حتى ٣ أشهر مليون درهم	٣ أشهر حتى سنة واحدة مليون درهم	١ إلى ٣ سنوات مليون درهم	٣ إلى ٥ سنوات مليون درهم	أكثر من ٥ سنوات مليون درهم	المجموع مليون درهم	حتى ٣ أشهر مليون درهم	٣ أشهر حتى سنة واحدة مليون درهم	١ إلى ٣ سنوات مليون درهم	٣ إلى ٥ سنوات مليون درهم	أكثر من ٥ سنوات مليون درهم	المجموع مليون درهم
-	-	١,٤١١	٦	-	١,٤١٧	-	٤	١,٣٨٥	٦	-	١,٣٩٥
-	-	١٥٧	-	-	١٥٧	-	-	١٥٠	-	-	١٥٠
-	٩٦٦	٣٨٥	٧٦	-	١,٤٢٧	-	-	١,٣٢٨	-	٧٥	١,٤٠٣
١,٥٢٢	-	٣,٤٦٨	٦٢٩	-	٥,٦١٩	-	١,٥٠٠	٢,٣٣٠	١,٦٨٣	-	٥,٥١٣
٨٨٨	٣,٤٧٥	١,٥٥٥	-	-	٥,٩١٨	٤٣٣	٩٤٣	٤,٣٥٦	٧٨	-	٥,٨١٠
-	٤٠٤	٤,٩١٧	٤٩	١٩٩	٥,٥٦٩	-	٩٨	٣,٢٢٢	١,٩١١	١٦٤	٥,٣٩٥
-	١٣٤	٣,٠٠٩	٨٥	-	٣,٢٢٨	-	-	٢,٩٠٦	-	٨٠	٢,٩٨٦
-	٥٧٠	٦٨٥	-	-	١,٢٥٥	-	١٣٨	١,٠٤٢	١٨٠	-	١,٣٦٠
-	-	٢٥٢	-	-	٢٥٢	٥٢	-	٢٥٧	-	-	٣٠٩
-	-	-	١١	-	١١	-	-	-	١١	-	١١
-	-	-	-	-	-	-	١٤٦	-	-	-	١٤٦
-	-	-	٨٥	-	٨٥	-	-	-	٨٣	-	٨٣
٥٤١	٣,٨٥٩	٤,٣٥١	١٥,١٥٥	٨,١٧٢	٣٢,٠٧٨	٤,٥٨٦	٩٢٢	٥,٨٩٨	١٠,٤٠٢	٨,٠٣٢	٢٩,٨٤٠
-	٧٣٥	١,٢٤٨	-	١٨٤	٢,١٦٧	١٨٤	٣,٩١١	١,٩٨٣	-	١٨٤	٦,٢٦٢
-	-	٢,٩٢٤	٧,٩١٧	-	١٠,٨٤١	-	١٨٤	٢١٣	٢,٨٧٩	-	٣,٢٧٦
٢,٩٥١	١٠,١٤٣	٢٤,٣٦٢	٢٤,٠١٣	٨,٥٥٥	٧٠,٠٢٤	٥,٢٥٥	٧,٨٤٦	٢٥,٠٧٠	١٧,٢٣٣	٨,٥٣٥	٦٣,٩٣٩

معدل ثابت من ٤,٠٠٪ إلى ٦,٠٠٪
درهم إماراتي سنوياً

معدل ثابت بنسبة ١,٨٧٪ سنوياً
أسترالي

معدل مقايضة سندات البنوك
بالدولار الأسترالي لمدة ٣ أشهر +
حتى ٤,٤٥٣٪ سنوياً

معدل ثابت من ٠,٠٧٪ إلى
١,٠٧٢٪ سنوياً

سويسري
ريمنيني
معدل ثابت من ٢,٧٩٪ إلى ٤,٠٥٪
سنوياً

معدل ثابت من ٠,١٢٥٪ إلى
٣,٠٠٪ سنوياً

يورو
جنيه
معدل ثابت من ٠,٨٧٥٪ إلى
٢,٢٠٥٪ سنوياً

إسترليني
دولار هونغ كونغ
معدل ثابت من ٠,٨٥٪ إلى ٣,٩٤٪
سنوياً

معدل ثابت من ٠,٢٣٥٪ إلى
٢,٦٠٪ سنوياً

ين ياباني
بيسو
معدل ثابت بنسبة ٠,٥٠٪ سنوياً

مكسيكي
بيسو فلبيني
معدل ثابت بنسبة ٣,٨٠٪ سنوياً

دولار
نيوزيلندي
معدل ثابت بنسبة ٥,٥٪ سنوياً

دولار
أمريكي
معدل ثابت يصل إلى ٧,٧٢٦٪
سنوياً

دولار
أمريكي
معدل ليبر لمدة ٣ أشهر + حتى
٥,٦٧٧٪ سنوياً

معدل التمويل المضمون لليلة الواحدة
بالدولار الأمريكي بفترة ملاحظة
تغير ربع سنوية - ٥ أيام عمل +
إلى ٥,٣٦٧٪ سنوياً

دولار
أمريكي
معدل ثابت بنسبة ٥,٣٦٧٪ سنوياً

مجموع القروض لأجل

تشتمل القروض المذكورة أعلاه على قروض الصكوك كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ بمبلغ ١٣,٧٢٨ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣: ١٣,٣٣١ مليون درهم).

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

١٨ سندات ثانوية

تاريخ الإصدار	العملة	معدل الفائدة	تاريخ الاستحقاق	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ مليون درهم
١٠ ديسمبر ٢٠١٢	رينغيت ماليزي	معدل ثابت بنسبة ٤,٧٥٪ سنوياً.	٩ ديسمبر ٢٠٢٧	٤٣٧	٣٨٥
٤ أكتوبر ٢٠٢٣	دولار أمريكي	معدل ثابت بنسبة ٦,٣٢٪ سنوياً حتى ٤ أبريل ٢٠٢٩، وإذا لم يتم الطلب، فمن ٤ أبريل ٢٠٢٩ إلى تاريخ الاستحقاق، معدل سندات الخزنة الأمريكية السائد لمدة ٥ سنوات + ١,٧٠٪ سنوياً.	٤ أبريل ٢٠٣٤	٣,٨٢٢	٣,٨٠٦
١٦ يوليو ٢٠٢٤	دولار أمريكي	معدل ثابت بنسبة ٥,٨٠٤٪ سنوياً حتى ١٦ يناير ٢٠٣٠، وإذا لم يتم الطلب، فمن ١٦ يناير ٢٠٣٠ إلى تاريخ الاستحقاق، معدل سندات الخزنة الأمريكية السائد لمدة ٥ سنوات + ١,٥٥٪ سنوياً.	١٦ يناير ٢٠٣٥	٢,٨٤١	-
مجموع السندات الثانوية				٧,١٠٠	٤,١٩١

قام البنك بالتحوط من التعرض لمخاطر أسعار الفائدة والعملات الأجنبية على السندات الثانوية. لم يكن لدى البنك أي حالات تعثر في سداد المبالغ الأصلية أو الفوائد أو أي مخالفات أخرى متعلقة بسنداته الثانوية خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣.

١٩ رأس المال والاحتياطيات

رأس المال

رأس المال المصرح به	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ مليون درهم
أسهم عادية بقيمة درهم واحد للسهم	١١,٠٤٨	١١,٠٤٨
أسهم خزينة بقيمة درهم واحد للسهم	١١,٠٤٨	١١,٠٤٨
	٧	٧

وافق مساهمو البنك في اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد بتاريخ ٥ مارس ٢٠٢٤ على توزيعات أرباح نقدية بواقع ٠,٧١ درهم للسهم العادي بقيمة ٧,٨٤٤ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٢: توزيعات أرباح نقدية بواقع ٠,٥٢ درهم للسهم العادي بقيمة ٥,٧٤٥ مليون درهم).

احتياطيات أخرى

تشمل الاحتياطيات الأخرى ما يلي:

احتياطي القيمة العادلة	احتياطي عام	احتياطي تحويل العملات الأجنبية	احتياطي المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ - محدد	احتياطي المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ - جماعي	المجموع
مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم
(١,١٨٥)	٢٢٨	(٢,٩٢٥)	١,٢٢٢	٢,٨٦٨	٢٠٨
٨٣٠	-	(١,٥٦١)	-	-	(٧٣١)
٢٣	-	-	-	-	٢٣
(٣٣٢)	٢٢٨	(٤,٤٨٦)	١,٢٢٢	٢,٨٦٨	(٥٠٠)
(٢,٢٧٠)	٢٢٨	(٢,١٧٦)	١,٢٢٢	٢,١٦٠	(٨٣٦)
(١١١)	-	(٧٦٥)	-	-	(٨٧٦)
٣	-	-	-	-	٣
(٢,٣٧٨)	٢٢٨	(٢,٩٤١)	١,٢٢٢	٢,١٦٠	(١,٧٠٩)

كما في ١ يناير ٢٠٢٤
الربح / (الخسارة) الشاملة الأخرى للفترة
خسائر محققة من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من
خلال الدخل الشامل الآخر
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤

كما في ١ يناير ٢٠٢٣
الخسارة الشاملة الأخرى للفترة
خسائر محققة من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من
خلال الدخل الشامل الآخر
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

٢٠ سندات الشق الأول من رأس المال

الإصدار	العملة	معدل الفائدة	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ مليون درهم
سندات الشق الأول من رأس المال الخاصة بحكومة أبوظبي	درهم إماراتي	معدل فائدة متغير لسته أشهر بسعر إيبور زائداً ٢,٣٪ سنوياً.	٨,٠٠٠	٨,٠٠٠
سندات الشق الأول من رأس المال بقيمة ٧٥٠ مليون دولار أمريكي	دولار أمريكي	معدل ثابت بنسبة ٤,٥٠٪ سنوياً، يُعاد تحديده بعد ذلك في التاريخ الأول ثم كل ست سنوات على أساس إجمالي الهامش وتاريخ التحديد للست سنوات على الأوراق المالية بالدولار الأمريكي ذات الصلة.	٢,٧٥٥	٢,٧٥٥
مجموع سندات الشق الأول من رأس المال			١٠,٧٥٥	١٠,٧٥٥

سندات الشق الأول من رأس المال هي سندات دائمة ثانوية غير مضمونة وتحمل قسائم تسدد في نهاية كل ستة أشهر. ويحتفظ البنك بحق عدم دفع أي من الفوائد بناءً على تقديره الخاص. ولا يحق لحامل تلك السندات المطالبة بالفائدة، ولا يعد اختيار البنك عدم سداد الفائدة حدثاً من أحداث التعثر، علاوة على تلك الحالات التي لا يُسمح فيها للبنك بدفع الفائدة في أي تاريخ دفع معين.

في حال اختار البنك عدم الدفع أو ظهر حدث يستوجب عدم الدفع، فإنه لا يحق للبنك: (أ) الإعلان عن أي توزيعات أو أرباح أو دفعها، أو (ب) استرداد أو شراء أو إلغاء أو تخفيض أو الاستحواذ بأي وسيلة كانت على أي جزء من رأس المال أو أي أوراق مالية من البنك تكون مساوية للسندات أو أقل منها، باستثناء الأوراق المالية التي تنص بنودها على الإلزام بالسداد أو التحويل إلى حقوق الملكية، في كل الحالات إلا إذا تم، أو لحين أن يتم، سداد دفعتين متتاليتين كاملتين لكل قسيمة.

اختار البنك خلال الفترة دفع قسائم بقيمة ٦٨٠ مليون درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣: ٥٩١ مليون درهم).

٢١ دفعات على أساس الأسهم

قامت المجموعة خلال سنة ٢٠٠٨ بإطلاق برنامج الدفعات على أساس الأسهم ("البرنامج") لنخبة من الموظفين بفترة استحقاق ثلاث سنوات، ويمكن ممارسة هذا البرنامج خلال الثلاث سنوات اللاحقة لفترة الاستحقاق. والشرط الرئيسي للاستحقاق هو أن يستمر حامل الخيار في عمله لدى البنك حتى نهاية فترة الاستحقاق. ويسقط حق استخدام الخيارات بعد مضي ست سنوات من تاريخ المنح، بصرف النظر عما إذا كان قد تم ممارسة الخيار أم لا.

قامت المجموعة بتأسيس شركة تابعة لإصدار أسهم عند ممارسة الخيار المكتسب من قبل الموظف. وتعامل هذه الأسهم معاملة أسهم الخزينة حتى ممارستها من قبل حاملي خيارات الأسهم.

خلال الفترة، لم يتم منح أي أسهم (٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣: لا شيء)، وبالتالي كان إعادة التخصيص من أسهم الخزينة المحتفظ بها إلى رأس المال بقيمة لا شيء (٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣: لا شيء)، وعليه تم تسوية علاوة الإصدار بقيمة لا شيء (٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣: لا شيء).

٢٢ صافي أرباح صرف العملات الأجنبية

أرباح / (خسائر) المتاجرة وإعادة التحويل من صرف العملات الأجنبية والمشتقات ذات الصلة ^١	(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم	(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ مليون درهم	(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم	(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ مليون درهم
تعاملات مع العملاء	٤٥٦	٨١٩	٤٢٢	٣٣٢
مجموع صافي أرباح صرف العملات الأجنبية	١,١٢٦	١,٧٤٩	٣٨٨	٣١٢

^١ نظراً لاستراتيجيات التحوط الفعالة، ينعكس تأثير مقاصة أدوات التحوط في صافي أرباح الاستثمارات والمشتقات.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

٢٣ صافي أرباح الاستثمارات والمشتقات

(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم	(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ مليون درهم	(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم	(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ مليون درهم
٣,٩٣٨	٢,٨٦٦	١,١٦٠	١,٢١٠
(١٤٢)	٣٤	٥٢	١٤٧
١٢١	٦٩	٢١	-
٣,٩١٧	٢,٩٦٩	١,٢٣٣	١,٣٥٧

صافي الربح المحقق وغير المحقق من استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والمشتقات
صافي (الخسارة) / الربح من بيع استثمارات في أوراق مالية لغير أغراض المتاجرة
توزيعات أرباح وإيرادات أخرى
مجموع صافي أرباح الاستثمارات والمشتقات

٢٤ مصاريف عمومية وإدارية ومصاريف تشغيلية أخرى

(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم	(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ مليون درهم	(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم	(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ مليون درهم
٣,٠٤٤	٢,٦٨١	١,٠٠٩	٩١٩
٦٤٠	٦٠٥	٢١٤	١٣٩
٨٣٥	٦٨٩	٢٨٩	٣١٧
٣٨٠	٤٠٤	١٦٦	١٢٣
١٦٤	١٥٩	٥٥	٥٥
١٦٨	١٧٧	٥٧	٦١
١٥٦	١٤٥	٥٨	٥٣
١٠٠	٧١	٣٨	٢٥
٥٨	٦٩	١٩	٣٠
٢٧٢	٢٢٦	٧٠	٨٥
٥,٨١٧	٥,٢٢٦	١,٩٧٥	١,٨٠٧

تكاليف الموظفين
استهلاك
مصاريف تقنية المعلومات
أتعاب مهنية
مصاريف الاتصالات
إطفاء موجودات غير ملموسة
مصاريف المقرات
دعاية وإعلان
رسوم رعاية وتبرعات
مصاريف عمومية وإدارية أخرى
مجموع المصاريف العمومية والإدارية والمصاريف التشغيلية الأخرى

٢٥ صافي مخصص الانخفاض في القيمة

(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم	(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ مليون درهم	(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم	(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ مليون درهم
٣,١٧٦	٢,١٠٧	٨٣٩	٧٦٦
٤٤	٢١	٧٠	(٤٦)
٤٧	٩٨	٨٢	(٣٣)
(٥٦٤)	(٣١٩)	(١٠٧)	(١٥٤)
١٢٦	١٧٢	٢٥	٧٢
٢,٨٢٩	٢,٠٧٩	٩٠٩	٦٠٥

مخصص الانخفاض في قيمة قروض وسلفيات وتمويل إسلامي
موجودات مالية أخرى
تعرضات غير ممولة
مستردات
حذف موجودات مالية تعرضت لانخفاض في قيمتها
مجموع صافي مخصص الانخفاض في القيمة

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

٢٦ ربحية السهم

تحتسب ربحية السهم بقسمة صافي أرباح الفترة بعد اقتطاع دفعات سندات الشق الأول من رأس المال على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة كما هو موضح أدناه:

(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤	(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣	(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤	(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣
١٢,٨٦٦	١٢,٣٩٥	٤,٤٦٠	٤,٢٥٥
(٦٨٠)	(٥٩١)	(٢٩٩)	(٢٩٤)
١٢,١٨٦	١١,٨٠٤	٤,١٦١	٣,٩٦١
١١,٠٤١	١١,٠٤١	١١,٠٤١	١١,٠٤١
١,١٠	١,٠٧	٠,٣٨	٠,٣٦
١٢,١٨٦	١١,٨٠٤	٤,١٦١	٣,٩٦١
١١,٠٤١	١١,٠٤١	١١,٠٤١	١١,٠٤١
١,١٠	١,٠٧	٠,٣٨	٠,٣٦

ربحية السهم الأساسية:

صافي أرباح الفترة (مليون درهم)

ناقصاً: دفعات سندات الشق الأول من رأس المال (مليون درهم)

صافي الأرباح بعد خصم دفعات سندات الشق الأول من رأس المال (مليون درهم)

المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية:

المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية (بالملايين)

ربحية السهم الأساسية (بالدرهم)

ربحية السهم المخفضة:

صافي أرباح الفترة لحساب ربحية السهم المخفضة (مليون درهم)

المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المصدرة لحساب ربحية السهم المخفضة (بالملايين)

ربحية السهم المخفضة (بالدرهم)

٢٧ نقد وما في حكمه

(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣
٢٣٩,٢٨٦	٢٣٣,٥٥٥
٢٥,٧٢٧	٢٥,٣٢٤
٢٦٥,٠١٣	٢٥٨,٨٧٩
(٥٠١)	(٥٥٩)
(١,٣٩٥)	(٣٣٥)
(٨٨١)	(٧٨٧)
٢٦٢,٢٣٦	٢٥٧,١٩٨

نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية

مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية

ناقصاً: الأرصدة لدى البنوك المركزية التي تستحق بعد ثلاثة أشهر من تاريخ الإيداع

ناقصاً: المبالغ المستحقة من البنوك والمؤسسات المالية التي تستحق بعد ثلاثة أشهر من تاريخ الإيداع

ناقصاً: الودائع المقيدة لدى البنوك المركزية للأغراض التنظيمية

مجموع النقد وما في حكمه

يتضمن النقد وما في حكمه العملات الورقية والمعدنية في الصندوق والأرصدة غير المقيدة لدى البنوك المركزية والموجودات المالية ذات السيولة العالية بفترة استحقاق أصلية تبلغ ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ الاستحواذ عليها.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

٢٨ التزامات ومطلوبات طارئة

تبرم المجموعة، في سياق عملها الاعتيادي، أنواعاً مختلفة من المعاملات التي تشمل التعهد بالتزامات معينة مثل الاعتمادات المستندية والضمانات والتزامات القروض غير المسحوبة.

لم يكن هناك أي تغييرات جوهرية أخرى في المطلوبات الطارئة والالتزامات خلال الفترة ما عدا تلك الناجمة في سياق العمل الاعتيادي.

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤	
مليون درهم	مليون درهم	
٤٨,١٥١	٤٤,٨١٤	اعتمادات مستندية
١١٥,٨٩٤	١٣٠,٧٦١	خطابات ضمان
١,٢٢٤	١,١٧٧	ضمانات مالية
١٦٥,٢٦٩	١٧٦,٧٥٢	مطلوبات طارئة تجارية
٧٧,٨٤٣	٧٧,٨٠٦	التزامات منح تسهيلات ائتمانية غير مسحوبة
١,٨٠٧	٢,١٥٠	التزامات استثمارات مستقبلية في أسهم خاصة
٧٩,٦٥٠	٧٩,٩٥٦	مجموع الالتزامات
٢٤٤,٩١٩	٢٥٦,٧٠٨	مجموع الالتزامات والمطلوبات الطارئة

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

٢٩ معلومات القطاعات

يتألف الهيكل التشغيلي من ستة قطاعات أعمال رئيسية موزعة على قطاعات جغرافية تسهم في تحقيق استراتيجية الأعمال، والعروض القيمة للعملاء، وتطوير المنتجات وقنوات التواصل، وعلاقات العملاء بالإضافة إلى دعم الأداء المالي للمجموعة.

يتم تحديد القطاعات التشغيلية على أساس التقارير الداخلية حول مكونات المجموعة التي تخضع للمراجعة المنتظمة من قبل الرئيس التنفيذي للمجموعة (المسؤول الرئيسي عن اتخاذ القرارات التشغيلية لدى المجموعة) من أجل تخصيص الموارد اللازمة لكل قطاع وتقييم أدائه. تستند المعلومات المقدمة إلى الرئيس التنفيذي للمجموعة لغرض تخصيص الموارد وتقييم الأداء على وحدات العمل الاستراتيجية التالية التي تقدم منتجات وخدمات إلى أسواق مختلفة.

قطاعات الأعمال

الخدمات المصرفية الاستثمارية

يقدم قطاع الخدمات المصرفية الاستثمارية حلولاً مصرفية وتمويلية، بما في ذلك خدمات تمويل الشركات والتمويل الإسلامي، وأسواق رأس المال، والمعاملات المصرفية، والتجارة، وخدمات إدارة السيولة والنقد إلى جانب مجموعة كبيرة من حلول إدارة المخاطر لمنتجات الائتمان، والأسعار، والعملات الأجنبية، وأسواق المال. يركز فريق الخدمات المصرفية الاستثمارية على العملاء من المؤسسات، ويعزز توفير وتخصيص المنتجات في مختلف قطاعات العملاء التي تشمل القطاع الحكومي والقطاع السيادي والقطاع العام، وصناديق الثروة السيادية والجهات الراعية المالية، والموارد الطبيعية، والصناعات العالمية المتنوعة، ومجموعة المؤسسات المالية والشركات التابعة العالمية.

الخدمات المصرفية للشركات والأعمال التجارية

يركز هذا القطاع على الشركات الكبيرة والمنشآت المتوسطة والصغيرة ويقدم منتجات متنوعة من خلال القطاعات الفرعية التي تشمل الخدمات المصرفية للشركات والتعاقدات والخدمات المصرفية التجارية ومجموعة العملاء المتميزين.

الأسواق العالمية - التداول

يضم قطاع الأسواق العالمية - التداول أنشطة التداول وصناعة السوق وإدارة المخاطر وإدارة الاستثمار من خلال المنتجات الخطية (العملات الأجنبية والأسعار والائتمان وتمويل الأوراق المالية) والمنتجات المهيكلية والسلع والاستثمارات. يُقدّم قطاع التداول في الأسواق العالمية أفضل الحلول في التداول وإدارة المخاطر، مما يوفر لعملائنا إمكانية الوصول إلى مجموعة كبيرة من المنتجات المالية. ترد إيرادات مبيعات الأسواق العالمية المتعلقة بالعملاء في قطاع الأعمال الأساسي المعني الذي يدير العلاقة مع العميل.

الخدمات المصرفية للأفراد

يستهدف هذا القطاع شريحة المستهلكين والنخبة عبر القطاعين التقليدي والإسلامي. تشمل نطاقات المنتجات المعروضة المنتجات المصرفية اليومية مثل الحسابات الجارية والودائع وبطاقات الائتمان والقروض ومنتجات الثروة وما إلى ذلك. توفر أعمال هذا القطاع مجموعة متنوعة من قنوات التوزيع والبيع، بما في ذلك الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول والإنترنت والفروع وكلاء البيع المباشر ومن خلال الشركات المصرفية التابعة، بالأخص شركة أبوظبي الأول للتمويل الإسلامي.

الخدمات المصرفية الخاصة

تستهدف أعمال هذا القطاع العملاء الأثرياء وذوي الثروات الكبيرة عبر القطاعين التقليدي والإسلامي. تشمل نطاقات المنتجات المعروضة المنتجات المصرفية اليومية بالإضافة إلى حلول استثمارية متطورة وخدمات الوساطة والأوراق المالية. توفر أعمال هذا القطاع مجموعة متنوعة من قنوات التوزيع والبيع، بما في ذلك الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول والإنترنت والفروع ومديري العلاقات ومن خلال الشركات المصرفية التابعة، بالأخص شركة أبوظبي الأول للأوراق المالية.

المركز الرئيسي

توفر المجموعة الدعم المركزي من خلال أقسام الموارد البشرية وتكنولوجيا المعلومات والعمليات والتمويل والاستراتيجية وعلاقات المستثمرين وإدارة المخاطر وإدارة الائتمان والاتصالات المؤسسية والشؤون القانونية والالتزام والتدقيق الداخلي والمشتريات وعمليات الخزينة والدعم الإداري لكافة وحدات الأعمال بالمجموعة. كجزء من نموذج الأعمال المتنوع للمجموعة، يشمل المركز الرئيسي أيضاً بعض الشركات التابعة المملوكة بشكل جزئي أو كلي للمجموعة، والتي تقدم الخدمات المصرفية وغيرها من الخدمات التكميلية من خلال خدمات إدارة العقارات والممتلكات. ومن هذه الشركات بنك أبوظبي الأول مصر ومصرف الخليج الأول الليبي وشركة مسمك وشركة أبوظبي الأول العقارية وشركة أبوظبي الوطنية للعقارات وبعض المحافظ الأخرى.

القطاعات الجغرافية

تدير المجموعة قطاعات الأعمال المختلفة لديها من خلال شبكة الفروع والشركات التابعة ومكاتب التمثيل داخل القطاعين الجغرافيين المحددين وهما الإمارات العربية المتحدة والقطاع الدولي. تمثل معلومات الميزانية العمومية وبيان الدخل المعروضة في هذا القسم بشكل أساسي المواقع التي تتواجد بها علاقات العملاء وتتم إدارتها فيها، وقد يختلف ذلك عن القسم الذي تُدرج فيه هذه المعلومات للأغراض المالية.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

٢٩ معلومات القطاعات (تابع)

القطاعات الجغرافية			قطاعات الأعمال					الخدمات المصرفية الاستثمارية	الخدمات المصرفية للشركات والأعمال التجارية	الأسواق العالمية - التداول	الخدمات المصرفية الخاصة	الخدمات المصرفية للأفراد	المركز الرئيسي	المجموع	الإمارات العربية المتحدة	القطاع الدولي	المجموع
مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)																	
صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية																	
صافي الإيرادات غير المشتملة على الفوائد																	
٥,٩١٨	٤,٠٣٣	٤٢٣	٧٦٤	٢,٤٨٦	١,٠٥٣	١٤,٦٧٧	٢,٩٣٠	١١,٧٤٧	٢,٤٣٢	٩,٢٤٦	٢٣,٩٢٣	٥,٣٦٢	١٨,٥٦١	٢٣,٩٢٣	٥,٣٦٢	١٨,٥٦١	٢٣,٩٢٣
٢,٢١٦	١,٢٣٦	٢,١٥٣	٢٤٤	٨٧٢	٢,٥٢٥	٩,٢٤٦	٢,٤٣٢	٦,٨١٤	٢,٤٣٢	٩,٢٤٦	٢٣,٩٢٣	٥,٣٦٢	١٨,٥٦١	٢٣,٩٢٣	٥,٣٦٢	١٨,٥٦١	٢٣,٩٢٣
الإيرادات التشغيلية																	
مصاريف عمومية وإدارية ومصاريف تشغيلية أخرى																	
١,٢٥٣	٧٣٢	٣١١	٣٩٥	١,٨٥٥	١,٢٧١	٥,٨١٧	١,٥٢٠	٤,٢٩٧	١,٥٢٠	٢,٨٢٩	٥,٨١٧	١,٥٢٠	٤,٢٩٧	٥,٨١٧	١,٥٢٠	٤,٢٩٧	٥,٨١٧
(٨٩)	١,٢٩٨	٣٢	٩٠	٥٢٩	٩٦٩	٢,٨٢٩	١,٥٢٠	٢,٧٢٩	١,٥٢٠	٢,٨٢٩	٥,٨١٧	١,٥٢٠	٢,٧٢٩	٥,٨١٧	١,٥٢٠	٢,٧٢٩	٥,٨١٧
٦,٩٧٠	٣,٢٣٩	٢,٢٣٣	٥٢٣	٩٧٤	١,٣٣٨	١٥,٢٧٧	٣,٧٤٢	١١,٥٣٥	٣,٧٤٢	٢,٣٨١	١٥,٢٧٧	٣,٧٤٢	١١,٥٣٥	١٥,٢٧٧	٣,٧٤٢	١١,٥٣٥	١٥,٢٧٧
٦٧٤	٢٩٦	٥٥٥	٨٥	٧٨	٦٩٣	٢,٣٨١	٣,٧٤٢	١,٤٤٥	٣,٧٤٢	٢,٣٨١	١٥,٢٧٧	٣,٧٤٢	١,٤٤٥	١٥,٢٧٧	٣,٧٤٢	١,٤٤٥	١٥,٢٧٧
٦,٢٩٦	٢,٩٤٣	١,٦٧٨	٤٣٨	٨٩٦	٦٤٥	١٢,٨٩٦	٢,٨٠٦	١٠,٠٩٠	٢,٨٠٦	١٢,٨٩٦	١٢,٨٩٦	٢,٨٠٦	١٠,٠٩٠	١٢,٨٩٦	٢,٨٠٦	١٠,٠٩٠	١٢,٨٩٦
صافي ربح الفترة																	
٣٠٩,٢٠١	١٧١,٦٠٢	٢٣٥,٧٤١	٢٨,٩٢٣	٦٧,٧٧٩	٥٢٩,٩٤٢	١,٣٤٣,١٨٨	٣٤٢,٨٤٣	٩٧١,٦٤٨	٣٤٢,٨٤٣	١,٣١٤,٤٩١	١,٣٤٣,١٨٨	٣٤٢,٨٤٣	٩٧١,٦٤٨	١,٣٤٣,١٨٨	٣٤٢,٨٤٣	٩٧١,٦٤٨	١,٣١٤,٤٩١
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)																	
مجموع موجودات القطاع																	
أرصدة بين القطاعات																	
مجموع الموجودات																	
٤٤٦,٢٨٩	١٦٩,٢٥١	٢١٤,٧٥٨	٣٧,٥٧٦	٥٦,٤٢٣	٢٨٩,٨٤٠	١,٢١٤,١٣٧	٢٨٣,١١٣	٩٠٢,٣٢٧	٢٨٣,١١٣	١,١٨٥,٤٤٠	١,٢١٤,١٣٧	٢٨٣,١١٣	٩٠٢,٣٢٧	١,٢١٤,١٣٧	٢٨٣,١١٣	٩٠٢,٣٢٧	١,١٨٥,٤٤٠
(٨٤,٨٧٥)	(١١٣,٥٧٢)	(١١٣,٥٧٢)	(١١٣,٥٧٢)	(١١٣,٥٧٢)	(١١٣,٥٧٢)	(١١٣,٥٧٢)	(١١٣,٥٧٢)	(١١٣,٥٧٢)	(١١٣,٥٧٢)	(٨٤,٨٧٥)	(١١٣,٥٧٢)	(١١٣,٥٧٢)	(١١٣,٥٧٢)	(١١٣,٥٧٢)	(١١٣,٥٧٢)	(١١٣,٥٧٢)	(٨٤,٨٧٥)
١,١٠٠,٥٦٥	١٦٩,٢٥١	٢١٤,٧٥٨	٣٧,٥٧٦	٥٦,٤٢٣	٢٨٩,٨٤٠	١,١٠٠,٥٦٥	١,١٠٠,٥٦٥	٩٠٢,٣٢٧	١,١٠٠,٥٦٥	١,١٠٠,٥٦٥	١,١٠٠,٥٦٥	١,١٠٠,٥٦٥	٩٠٢,٣٢٧	١,١٠٠,٥٦٥	١,١٠٠,٥٦٥	٩٠٢,٣٢٧	١,١٠٠,٥٦٥

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

٢٩ معلومات القطاعات (تابع)

القطاعات الجغرافية		قطاعات الأعمال								
المجموع مليون درهم	القطاع الدولي مليون درهم	الإمارات العربية المتحدة مليون درهم	المجموع مليون درهم	المركز الرئيسي مليون درهم	الخدمات المصرفية للأفراد مليون درهم	الخدمات المصرفية الخاصة مليون درهم	الأسواق العالمية - التداول مليون درهم	الخدمات المصرفية للشركات والأعمال التجارية مليون درهم	الخدمات المصرفية الاستثمارية مليون درهم	
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣										(غير مدققة)
١٣,٤٣٣	٢,١٤٦	١١,٢٨٧	١٣,٤٣٣	٩٢١	٢,٢٩٣	٦٤٨	٤٨٦	٤,١٩٣	٤,٨٩٢	صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من التمويل
٧,١٠٥	١,٨٧٨	٥,٢٢٧	٧,١٠٥	٢,١٠٠	٥٥٨	٢٢٢	١,٤٦٠	١,٠٠٦	١,٧٥٩	الإسلامي والمنتجات الاستثمارية
صافي الإيرادات غير المشتملة على الفوائد										
٢٠,٥٣٨	٤,٠٢٤	١٦,٥١٤	٢٠,٥٣٨	٣,٠٢١	٢,٨٥١	٨٧٠	١,٩٤٦	٥,١٩٩	٦,٦٥١	الإيرادات التشغيلية
٥,٢٢٦	١,٢٤٢	٣,٩٨٤	٥,٢٢٦	١,١٨٤	١,٦٤٩	٣٧٩	٢٧٩	٦٣١	١,١٠٤	مصاريف عمومية وإدارية ومصاريف تشغيلية أخرى
٢,٠٧٩	٧١٤	١,٣٦٥	٢,٠٧٩	٢٥٨	٥٢٨	٧	(٣)	٩٢٤	٣٦٥	صافي مخصص الانخفاض في القيمة
١٣,٢٣٣	٢,٠٦٨	١١,١٦٥	١٣,٢٣٣	١,٥٧٩	٦٧٤	٤٨٤	١,٦٧٠	٣,٦٤٤	٥,١٨٢	الربح قبل الضريبة
٨١٨	٥٤٨	٢٧٠	٨١٨	٤٨١	-	٤٧	٢١٩	(٦)	٧٧	مصروف ضريبة الدخل
١٢,٤١٥	١,٥٢٠	١٠,٨٩٥	١٢,٤١٥	١,٠٩٨	٦٧٤	٤٣٧	١,٤٥١	٣,٦٥٠	٥,١٠٥	صافي ربح الفترة
١,٣١٣,٢٣١	٣٤٣,٩٠٩	٩٦٩,٣٢٢	١,٢٧٧,٤١٨	٥٢٥,١٧٤	٦٠,٤٥٨	٣٠,٩٠٨	٢٢٤,٧٧٩	١٥٩,٩٧٨	٢٧٦,١٢١	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (مدققة)
(١٤٤,٥٩٨)			(١٠٨,٧٨٥)							مجموع موجودات القطاع
١,١٦٨,٦٣٣			١,١٦٨,٦٣٣							أرصدة بين القطاعات
										مجموع الموجودات
١,١٨٧,٨٠٨	٣١٥,٤٩٣	٨٧٢,٣١٥	١,١٥١,٩٩٥	٢٥١,٤٩٧	٦٦,٠٦٩	٣٣,٤٦٧	٢٠٧,٠٣٧	١٦٠,٣٣٧	٤٣٣,٥٨٨	مجموع مطلوبات القطاع
(١٤٤,٥٩٨)			(١٠٨,٧٨٥)							أرصدة بين القطاعات
١,٠٤٣,٢١٠			١,٠٤٣,٢١٠							مجموع المطلوبات

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

٣٠ الأطراف ذات العلاقة

تعتبر الأطراف أطرافاً ذات علاقة إذا كانت لطرف القدرة على التحكم في الطرف الآخر أو ممارسة تأثير جوهري عليه عند اتخاذ القرارات المالية أو التشغيلية. تشمل الأطراف ذات العلاقة على المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة بالمجموعة. يتألف كبار موظفي الإدارة من أعضاء اللجنة التنفيذية بالمجموعة الذين يشاركون في عملية التخطيط الاستراتيجي واتخاذ القرارات بالمجموعة. تتم الموافقة على شروط هذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة، وتُجرى المعاملات وفقاً للشروط المعتمدة من قبل مجلس الإدارة أو الإدارة.

تعمل المجموعة في سوق تهيمن عليه المنشآت الخاضعة لسيطرة حكومة أبوظبي، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر، من خلال الهيئات والوكالات والكيانات الزميلة وغيرها من المؤسسات التابعة للحكومة، ويشار إليها مجتمعة بالمنشآت الحكومية. يوجد لدى بنك أبوظبي الأول معاملات مع منشآت حكومية أخرى ويتم إجراء هذه المعاملات في سياق العمل الاعتيادي وفقاً للشروط المعتمدة من مجلس الإدارة.

فيما يلي تفاصيل مكافآت مجلس الإدارة ومكافآت كبار موظفي الإدارة:

(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤
مليون درهم	مليون درهم
٤٥	٤٥
٥٤	٦٣
٣	٤

مكافآت مجلس الإدارة المدفوعة خلال السنة
منافع قصيرة الأجل
منافع طويلة الأجل

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤، بلغ مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة المحتفظ به مقابل أرصدة الأطراف ذات العلاقة ٣٤ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣: ٣٤ مليون درهم).

فيما يلي الأرصدة لدى الأطراف ذات العلاقة بتاريخ التقرير:

أعضاء مجلس الإدارة	المساهمون الرئيسيون	الإدارة العليا	الشركات الزميلة	المجموع
مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم
-	٨٥	-	-	٨٥
-	٣٤٨	-	-	٣٤٨
-	١٢٩	-	-	١٢٩
٣,٠٦٦	٣١,٨٩٢	١٦١	١,٠٢٤	٣٦,١٤٣
-	٣,٩٥٥	-	-	٣,٩٥٥
٤٧	٧٩٣	٧	٢٦	٨٧٣
-	١٥٤	-	١٣	١٦٧
١٠,٢٨٣	١٣,٦٣٣	٦٤	٧١١	٢٤,٦٩١
٢٨٧	١٤٣	-	-	٤٣٠
-	٨,٩٥٥	-	٧٥٠	٩,٧٠٥
-	٢٤٧	-	-	٢٤٧
١٧٨	١,٤٥٦	-	-	١,٦٣٤
-	١٩٠	-	-	١٩٠
١٠٩	١,٤٤٠	٤	٤٠	١,٥٩٣
٣٣٢	٣٨١	١	٨٠	٧٩٤
١٠	١١٢	-	٣٣	١٥٥
-	-	-	٩٣	٩٣
-	(١٢)	-	١٧	٥

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)

موجودات مالية

استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

اتفاقيات شراء عكسي

أدوات مالية مشتقة

قروض وسلفيات وتمويل إسلامي

استثمارات في أوراق مالية لغير أغراض المتاجرة

موجودات أخرى

مطلوبات مالية

أدوات مالية مشتقة

حسابات العملاء وودائع أخرى

مطلوبات أخرى

مطلوبات طارئة

مشتقات

اعتمادات مستندية

خطابات ضمان

ضمانات مالية

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)

إيرادات الفوائد

مصاريف الفوائد

إيرادات الرسوم والعمولات

مصاريف الرسوم والعمولات

صافي أرباح الاستثمارات والمشتقات

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

٣٠ الأطراف ذات العلاقة (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (مدققة)

موجودات مالية

المجموع مليون درهم	الشركات الزميلة مليون درهم	الإدارة العليا مليون درهم	المساهمون الرئيسيون مليون درهم	أعضاء مجلس الإدارة مليون درهم	
٦١	-	-	٦١	-	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٥٣٩	-	-	٥٣٩	-	اتفاقيات شراء عكسي
٥٢	-	-	٥٢	-	أدوات مالية مشتقة
٣٤,٧٩٧	٨٦٢	١٠٦	٣٠,٩٨٣	٢,٨٤٦	قروض وسلفيات وتمويل إسلامي
٣,٧٨٨	-	-	٣,٧٨٨	-	استثمارات في أوراق مالية لغير أغراض المتاجرة
٥٩٩	١	٣	٥٦٨	٢٧	موجودات أخرى
٢٢٤	-	-	٢٢٤	-	مطلوبات مالية
٢٢,٥٥٩	٨٢٥	٤٧	٨,٦٤٩	١٣,٠٣٨	أدوات مالية مشتقة
٢٣٩	-	١	٤٤	١٩٤	حسابات العملاء وودائع أخرى
٨,٢٨٧	-	-	٨,٢٨٧	-	مطلوبات أخرى
٣٥٢	-	-	٣٥٢	-	مطلوبات طارئة
١,١٠٣	١	-	١,٠٧٣	٢٩	مشتقات
					اعتمادات مستندية
					خطابات ضمان

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ (غير مدققة)

١,٤١٩	٣١	٢	١,٢٩٤	٩٢	إيرادات الفوائد
٨٣٢	٦٧	١	٥٨٠	١٨٤	مصاريف الفوائد
٦٨	١٥	-	٤٩	٤	إيرادات الرسوم والعمولات
٩٠	٩٠	-	-	-	مصاريف الرسوم والعمولات
٦٠	٥٧	-	٣	-	صافي أرباح الاستثمارات والمشتقات
٢	٢	-	-	-	إيرادات تشغيلية أخرى

٣١ إدارة المخاطر المالية

مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في إخفاق عميل أو طرف مقابل لأصل مالي في الوفاء بالتزاماته التعاقدية مما يؤدي إلى تكبد المجموعة خسائر مالية. تنشأ مخاطر الائتمان بصورة رئيسية من القروض والسلفيات والتمويل الإسلامي، والمبالغ المستحقة من البنوك والمؤسسات المالية، واتفاقيات إعادة الشراء العكسي، واستثمارات الدين لغير أغراض المتاجرة، والأدوات المالية المشتقة، وبعض الموجودات المالية الأخرى لدى المجموعة.

تحليل الجودة الائتمانية

يوضح الجدول التالي معلومات حول الجودة الائتمانية للموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة واستثمارات الدين بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر دون مراعاة الضمانات أو التعزيزات الائتمانية الأخرى. وما لم يذكر غير ذلك على وجه الخصوص، فإنه بالنسبة للموجودات المالية، تمثل المبالغ الواردة في الجدول إجمالي القيم الدفترية. وبالنسبة للالتزامات القروض وعقود الضمانات المالية، تمثل المبالغ الواردة في الجدول المبالغ الملزم بها أو المضمونة، على التوالي.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

٣١ إدارة المخاطر المالية (تابع)

مخاطر الائتمان (تابع)

تقوم المجموعة بقياس مدى تعرّضها لمخاطر الائتمان استناداً إلى القيم الدفترية الإجمالية للموجودات المالية ناقصاً المبالغ المخصومة والفوائد المعلقة وخسائر انخفاض القيمة، إن وجدت. وتمثل القيم الدفترية للموجودات المالية أقصى تعرّض لمخاطر الائتمان.

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)									
المرحلة الأولى		المرحلة الثانية		المرحلة الثالثة		مشتراة أو تعرضت أصلاً لانخفاض في قيمتها الائتمانية ^١		المجموع	
التعرض	المخصص	التعرض	المخصص	التعرض	المخصص	التعرض	المخصص	التعرض	المخصص
مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم
٢٣٦,٠٥٦	٤٧	١,٣٤٠	١١٨	-	-	-	-	٢٣٧,٣٩٦	١٦٥
٢٣,٥٨٠	١٢	٢,١٤٧	٤١	-	-	-	-	٢٥,٧٢٧	٥٣
٦٩,٧٥٧	٦٩	-	-	-	-	-	-	٦٩,٧٥٧	٦٩
٥١١,٥٠١	٢,٦٠٦	١٠,١٢٦	٢,١٣٩	٢٤,٦٥٠	٨,٩٠٠	٣,٩٨٧	٥١٥	٥٥٠,٢٦٤	١٤,١٦٠
٤,١٠٢	١	-	-	-	-	-	-	٤,١٠٢	١
١٨٣,١٥١	١٣٧	-	-	١٥٥	٥٢	-	-	١٨٣,٣٠٦	١٨٩
١٦,٦٥٦	٣١٠	٩	-	٢	-	-	-	١٦,٦٦٧	٣١٠
٢٤٨,٧٨٥	٣٧٩	٣,٤٤٨	١٥٨	٢,٣٢٤	٥٣٠	١	١	٢٥٤,٥٥٨	١,٠٦٨
١,٢٩٣,٥٨٨	٣,٥٦١	١٧,٠٧٠	٢,٤٥٦	٢٧,١٣١	٩,٤٨٢	٣,٩٨٨	٥١٦	١,٣٤١,٧٧٧	١٦,٠١٥

^١ يمثل التعرض إجمالي القروض والسلفيات والتمويل الإسلامي، بما في ذلك الفوائد المعلقة بمبلغ ٨,١٢٦ مليون درهم على موجودات المرحلة الثالثة والموجودات المشتراة أو التي تعرضت أصلاً لانخفاض في قيمتها الائتمانية.

^٢ يُدرج مخصص الأدوات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر في احتياطي القيمة العادلة.

^٣ بالنسبة لبعض الموجودات المدرجة كجزء من الموجودات الأخرى، تُحتسب الخسائر الائتمانية المتوقعة على أساس النهج المبسط.

^٤ تحسب المجموعة، بناءً على تقييمها الداخلي للجودة الائتمانية، مبلغاً اسمياً بقيمة ٣,٩٠٦ مليون درهم عن التعثر في القروض والسلفيات والتمويل الإسلامي.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

٣١ إدارة المخاطر المالية (تابع)

مخاطر الائتمان (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (مدققة)		المرحلة الأولى		المرحلة الثانية		المرحلة الثالثة		مشتراة أو تعرضت أصلاً لانخفاض في قيمتها الائتمانية ^١		المجموع	
التعرض	المخصص	التعرض	المخصص	التعرض	المخصص	التعرض	المخصص	التعرض	المخصص	التعرض	المخصص
مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم
٢٣٠,٥٩٨	٤٧	١,٠٣٧	١١٨	-	-	-	-	-	-	٢٣١,٦٣٥	١٦٥
٢٣,٦١٠	١٧	١,٧١٤	٤١	-	-	-	-	-	-	٢٥,٣٢٤	٥٨
٧٨,٥٩١	٨٧	-	-	-	-	-	-	-	-	٧٨,٥٩١	٨٧
٤٦٤,٧٨٧	١,٦٢٦	١٢,٩٣٨	١,٩١٩	٢٢,٩٢٤	٩,٤٢٣	٣,٩٩٢	٥٣٣	٥٠٤,٦٤١	١٣,٥٠١		
٤,٣٧٥	١	-	-	-	-	-	-	-	-	٤,٣٧٥	١
١٧٠,٥٨٧	١٣٢	١٢٩	٨	-	-	-	-	-	-	١٧٠,٧١٦	١٤٠
١٨,٦٦٢	٢٩٩	١١	-	١١	٢	-	-	-	-	١٨,٦٨٤	٣٠١
٢٣٧,١٣٠	٣٦٢	٤,٣١٣	١٦٤	١,٦٦٤	٤٩٨	٥	٣	٢٤٣,١١٢	١,٠٢٧		
١,٢٢٨,٣٤٠	٢,٥٧١	٢٠,١٤٢	٢,٢٥٠	٢٤,٥٩٩	٩,٩٢٣	٣,٩٩٧	٥٣٦	١,٢٧٧,٠٧٨	١٥,٢٨٠		

^١ يمثل التعرض إجمالي القروض والسلفيات والتمويل الإسلامي، بما في ذلك الفوائد المعلقة بمبلغ ٧,١٨٦ مليون درهم على موجودات المرحلة الثالثة والموجودات المشتراة أو التي تعرضت أصلاً لانخفاض في قيمتها الائتمانية.

^٢ يُدرج مخصص الأدوات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر في احتياطي القيمة العادلة.

^٣ بالنسبة لبعض الموجودات المدرجة كجزء من الموجودات الأخرى، تُحتسب الخسائر الائتمانية المتوقعة على أساس النهج المبسط.

^٤ تحسب المجموعة، بناءً على تقييمها الداخلي للجودة الائتمانية، مبلغاً اسمياً بقيمة ٣,٨٨٥ مليون درهم عن التعثر في القروض والسلفيات والتمويل الإسلامي.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

٣١ إدارة المخاطر المالية (تابع)

مخاطر الائتمان (تابع)

فيما يلي الحركة في إجمالي التعرض:

المرحلة الأولى مليون درهم	المرحلة الثانية مليون درهم	المرحلة الثالثة مليون درهم	مشتراة أو تعرضت أصلاً لانخفاض في قيمتها الائتمانية مليون درهم	المجموع مليون درهم
٤٦٤,٧٨٧	١٢,٩٣٨	٢٢,٩٢٤	٣,٩٩٢	٥٠٤,٦٤١
(٢,٧١٦)	٢,٧١٦	-	-	-
(١,٣٦٢)	-	١,٣٦٢	-	-
١,٧٣٢	(١,٧٣٢)	-	-	-
-	(٣,١٤٨)	٣,١٤٨	-	-
-	٥٨٦	(٥٨٦)	-	-
٨٢	-	(٨٢)	-	-
(٢,٢٦٤)	(١,٥٧٨)	٣,٨٤٢	-	-
(١١)	(٣٧)	(٢,٣٤٧)	(٧٢)	(٢,٤٦٧)
٤٨,٩٨٩	(١,١٩٧)	٢٣١	٦٧	٤٨,٠٩٠
٥١١,٥٠١	١٠,١٢٦	٢٤,٦٥٠	٣,٩٨٧	٥٥٠,٢٦٤

قروض وسلفيات وتمويل إسلامي (غير مدققة)

الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٢٤

التحويلات:

تحويل من المرحلة الأولى إلى المرحلة الثانية
تحويل من المرحلة الأولى إلى المرحلة الثالثة
تحويل من المرحلة الثانية إلى المرحلة الأولى
تحويل من المرحلة الثانية إلى المرحلة الثالثة
تحويل من المرحلة الثالثة إلى المرحلة الثانية
تحويل من المرحلة الثالثة إلى المرحلة الأولى

صافي المبالغ المحذوفة

صافي الحركات غير المرحلية

الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤

المرحلة الأولى مليون درهم	المرحلة الثانية مليون درهم	المرحلة الثالثة مليون درهم	مشتراة أو تعرضت أصلاً لانخفاض في قيمتها الائتمانية مليون درهم	المجموع مليون درهم
٢٣٧,١٣٠	٤,٣١٣	١,٦٦٤	٥	٢٤٣,١١٢
(١,٤٥٣)	١,٤٥٣	-	-	-
(١١)	-	١١	-	-
١٣٠	(١٣٠)	-	-	-
-	(١,٠٦٦)	١,٠٦٦	-	-
-	٩	(٩)	-	-
(١,٣٣٤)	٢٦٦	١,٠٦٨	-	-
١٢,٩٨٨	(١,١٣١)	(٤٠٨)	(٤)	١١,٤٤٥
٢٤٨,٧٨٤	٣,٤٤٨	٢,٣٢٤	١	٢٥٤,٥٥٧

تعرض غير ممول (غير مدقق)

الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٢٤

التحويلات:

تحويل من المرحلة الأولى إلى المرحلة الثانية
تحويل من المرحلة الأولى إلى المرحلة الثالثة
تحويل من المرحلة الثانية إلى المرحلة الأولى
تحويل من المرحلة الثانية إلى المرحلة الثالثة
تحويل من المرحلة الثالثة إلى المرحلة الثانية

صافي الحركات غير المرحلية

الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤

المرحلة الأولى مليون درهم	المرحلة الثانية مليون درهم	المرحلة الثالثة مليون درهم	مشتراة أو تعرضت أصلاً لانخفاض في قيمتها الائتمانية مليون درهم	المجموع مليون درهم
٤٤١,٥٥٨	١٣,٢٦٢	٢٠,٨٩٨	٤,٠٠٧	٤٧٩,٧٢٥
(٢,٦٢٥)	٢,٦٢٥	-	-	-
(٢,٦٢٥)	-	٢,٦٢٥	-	-
١,٧٠٠	(١,٧٠٠)	-	-	-
-	(١,١٠٤)	١,١٠٤	-	-
-	٥٩٢	(٥٩٢)	-	-
١٩٠	-	(١٩٠)	-	-
(٣,٣٥٥)	٤١٣	٢,٩٤٢	-	-
(١١٦)	(٣٤)	(١,٧١١)	(٨٤)	(١,٩٤٥)
٢٢,٣٩٣	(٩٤٠)	٣٦٠	٣١	٢١,٨٤٤
٤٦٠,٤٨٠	١٢,٧٠١	٢٢,٤٨٩	٣,٩٥٤	٤٩٩,٦٢٤

قروض وسلفيات وتمويل إسلامي (غير مدققة)

الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٢٣

التحويلات:

تحويل من المرحلة الأولى إلى المرحلة الثانية
تحويل من المرحلة الأولى إلى المرحلة الثالثة
تحويل من المرحلة الثانية إلى المرحلة الأولى
تحويل من المرحلة الثانية إلى المرحلة الثالثة
تحويل من المرحلة الثالثة إلى المرحلة الثانية
تحويل من المرحلة الثالثة إلى المرحلة الأولى

صافي المبالغ المحذوفة

صافي الحركات غير المرحلية

الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

٣١ إدارة المخاطر المالية (تابع)

مخاطر الائتمان (تابع)

مشتراة أو تعرضت أصلاً لانخفاض في قيمتها الائتمانية	المجموعة	المرحلة الأولى	المرحلة الثانية	المرحلة الثالثة	تعرض غير ممول (غير مدقق)
مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٢٣
٢٣١,٩٣٢	١١	٢٢٥,٨٨١	٤,٦٩٩	١,٣٤١	
-	-	٣٥٠	-	-	التحويلات:
-	-	-	-	-	تحويل من المرحلة الأولى إلى المرحلة الثانية
-	-	٩٦٢	-	٢٧٩	تحويل من المرحلة الأولى إلى المرحلة الثالثة
-	-	-	(٩٦٢)	-	تحويل من المرحلة الثانية إلى المرحلة الأولى
-	-	-	(٩٠)	٩٠	تحويل من المرحلة الثانية إلى المرحلة الثالثة
-	-	-	٤	(٤)	تحويل من المرحلة الثالثة إلى المرحلة الثانية
-	-	٣٣٣	(٦٩٨)	٣٦٥	صافي الحركات غير المرحلية
(٣,٤٢٢)	(٦)	(٢,١٦٦)	(٦٤٧)	(٦٠٣)	الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣
٢٢٨,٥١٠	٥	٢٢٤,٠٤٨	٣,٣٥٤	١,١٠٣	

لا توجد حركات جوهرية بين المراحل بالنسبة للموجودات المالية الأخرى لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤.

مخصص الخسارة

توضح الجداول التالية مطابقات بين الرصيد الافتتاحي والرصيد الختامي لمخصص خسارة الموجودات المالية. إن أساس تحديد التحويلات بسبب التغيرات في مخاطر الائتمان مبين في السياسة المحاسبية للمجموعة. راجع الإيضاح (٧)(أ) من البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣.

مشتراة أو تعرضت أصلاً لانخفاض في قيمتها الائتمانية	المجموعة	المرحلة الأولى ^١	المرحلة الثانية	المرحلة الثالثة	مخصص الخسارة (غير مدقق)
مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٢٤
١٥,٢٨٠	٥٣٦	٢,٥٧١	٢,٢٥٠	٩,٩٢٣	
-	-	(١١٥)	١١٥	-	التحويلات:
-	-	(٣٥)	-	٣٥	تحويل من المرحلة الأولى إلى المرحلة الثانية
-	-	١٣٧	(١٣٧)	-	تحويل من المرحلة الأولى إلى المرحلة الثالثة
-	-	-	(٤٢٨)	٤٢٨	تحويل من المرحلة الثانية إلى المرحلة الأولى
-	-	-	١٠٩	(١٠٩)	تحويل من المرحلة الثانية إلى المرحلة الثالثة
-	-	٥٥	-	(٥٥)	تحويل من المرحلة الثالثة إلى المرحلة الأولى
-	-	٤٢	(٣٤١)	٢٩٩	تأثير التغير في المخصص
٣,٢٦٧	١٠١	٩٩٥	٦٥٨	١,٥١٣	حذوفات وتعديلات أخرى
(٢,٥٣٢)	(١٢١)	(٤٧)	(١١١)	(٢,٢٥٣)	الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤
١٦,٠١٥	٥١٦	٣,٥٦١	٢,٤٥٦	٩,٤٨٢	

مشتراة أو تعرضت أصلاً لانخفاض في قيمتها الائتمانية	المجموعة	المرحلة الأولى ^١	المرحلة الثانية	المرحلة الثالثة	مخصص الخسارة (غير مدقق)
مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٢٣
١٥,٦٢٢	٧٥٥	٢,٢٩٥	٢,٩٨٨	٩,٥٨٤	
-	-	(٣٣)	٣٣	-	التحويلات:
-	-	(٣٦)	-	٣٦	تحويل من المرحلة الأولى إلى المرحلة الثانية
-	-	٧٧	(٧٧)	-	تحويل من المرحلة الأولى إلى المرحلة الثالثة
-	-	-	(٣٦١)	٣٦١	تحويل من المرحلة الثانية إلى المرحلة الأولى
-	-	-	٧٢	(٧٢)	تحويل من المرحلة الثانية إلى المرحلة الثالثة
-	-	٢٨	-	(٢٨)	تحويل من المرحلة الثالثة إلى المرحلة الأولى
-	-	٣٦	(٣٣٣)	٢٩٧	تأثير التغير في المخصص
٢,٢٢٦	(٦٦)	١٨٠	٥٥٧	١,٥٥٥	حذوفات وتعديلات أخرى
(١,٨٦٥)	(١٥٢)	(٧٧)	(١٣١)	(١,٥٠٥)	الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣
١٥,٩٨٣	٥٣٧	٢,٤٣٤	٣,٠٨١	٩,٩٣١	

^١ بالنسبة لبعض الموجودات المدرجة كجزء من الموجودات الأخرى، تُحتسب الخسائر الائتمانية المتوقعة على أساس النهج المبسط.

لا توجد حركات جوهرية بين المراحل بالنسبة للموجودات المالية الأخرى لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

٣١ إدارة المخاطر المالية (تابع)

مخاطر الائتمان (تابع)

فيما يلي تركيز مخاطر الائتمان لدى المجموعة من حيث الطرف المقابل للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة و الاستثمارات في أوراق مالية لغير أغراض المتاجرة:

استثمارات في أوراق مالية لغير أغراض المتاجرة		استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	
(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)	(مدققة)
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤	٣١ ديسمبر ٢٠٢٣	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤	٣١ ديسمبر ٢٠٢٣
مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم
١٢٣,٣٣٢	١٢٢,٧٨٦	٤٢,٢٦٦	٣٦,٥٥٧
١,١١٩	٩٩٥	١٨	٢
١٤,٠٥٩	١٣,٤٩٤	٧٤٧	٦٧٨
٢٦,٤٢١	٢٦,٦٨٥	٣,٢١١	١,٦٣٢
٢٦,٦١٣	١٥,٦٨٤	٧,٩٩٦	٦,٣٤٠
١٩١,٥٤٤	١٧٩,٦٤٤	٥٤,٢٣٨	٤٥,٢٠٩
(١)	(١)	-	-
١٩١,٥٤٣	١٧٩,٦٤٣	٥٤,٢٣٨	٤٥,٢٠٩

القطاع الحكومي
المؤسسات الدولية
القطاع العام
القطاع المصرفي
قطاع الشركات / القطاع الخاص

نقصاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة لأوراق مالية بالتكلفة المطفأة
مجموع الاستثمارات في الأوراق المالية لغير أغراض المتاجرة والاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

فيما يلي التصنيفات الائتمانية الخارجية للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والاستثمارات في أوراق مالية لغير أغراض المتاجرة:

استثمارات في أوراق مالية لغير أغراض المتاجرة		استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	
(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)	(مدققة)
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤	٣١ ديسمبر ٢٠٢٣	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤	٣١ ديسمبر ٢٠٢٣
مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم
٢٩,٤٨٤	٢٦,٦٠٤	٣٩٣	٦٩٤
١٢٩,٣٣٤	١١٧,٥٥٩	٢٥,٣٣١	٢٤,٠٣٥
٢٧,١٥٤	٢٨,٨٨٥	٢١,٥٠٦	١٤,٧٨٣
٦٤٤	٦٥٨	٣	-
٤,٩٢٨	٥,٩٣٨	٧,٠٠٥	٥,٦٩٧
١٩١,٥٤٤	١٧٩,٦٤٤	٥٤,٢٣٨	٤٥,٢٠٩
(١)	(١)	-	-
١٩١,٥٤٣	١٧٩,٦٤٣	٥٤,٢٣٨	٤٥,٢٠٩

AAA
AA إلى A
BBB فأقل
CCC فأقل
غير مصنفة

نقصاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة لأوراق مالية بالتكلفة المطفأة
مجموع الاستثمارات في الأوراق المالية لغير أغراض المتاجرة والاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

تشمل الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة الاستثمار في أدوات حقوق الملكية وحقوق الملكية الخاصة التي لا تحمل مخاطر ائتمانية (راجع إيضاح ٨).

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

٣٢ الموجودات والمطلوبات المالية

الأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة - تسلسل مستويات القياس

يوضح الجدول المبين أدناه تحليلاً للأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة في نهاية فترة التقرير حسب المستوى في التسلسل الهرمي لمستويات قياس القيمة العادلة الذي يتم فيه تصنيف قياس القيمة العادلة.

المستوى الأول مليون درهم	المستوى الثاني مليون درهم	المستوى الثالث مليون درهم	المجموع مليون درهم
١٤,٤٤١	٣٥,٢٩٤	٤,٥٠٣	٥٤,٢٣٨
١٦٠,٤٩٨	٢١,٢٧٦	١,٥٣٢	١٨٣,٣٠٦
١,٣٢٠	٢,٥٩٩	٢١٧	٤,١٣٦
١٩	٤١,٨٧٧	١	٤١,٨٩٧
١٧٦,٢٧٨	١٠١,٠٤٦	٦,٢٥٣	٢٨٣,٥٧٧
١١٠	٤٩,٦٧٨	٧٦	٤٩,٨٦٤
-	٤١٠	٣١٢	٧٢٢
١١٠	٥٠,٠٨٨	٣٨٨	٥٠,٥٨٦

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)

استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر - مع إعادة التحويل إلى الربح أو الخسارة
القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر - دون إعادة التحويل إلى الربح أو الخسارة
أدوات مالية مشتقة (موجودات)

أدوات مالية مشتقة (مطلوبات)
قروض لأجل

المستوى الأول مليون درهم	المستوى الثاني مليون درهم	المستوى الثالث مليون درهم	المجموع مليون درهم
٦,٧٠٨	٣٥,٣٥٧	٣,١٤٤	٤٥,٢٠٩
١٣٣,٥٤٢	٣٦,٢٥٥	٩١٩	١٧٠,٧١٦
١,٠٢٥	٣,٣٢١	٢٠٧	٤,٥٥٣
٦٣٤	٤٥,٧٧٦	١١	٤٦,٤٢١
١٤١,٩٠٩	١٢٠,٧٠٩	٤,٢٨١	٢٦٦,٨٩٩
٩٣١	٥٠,٠٧١	-	٥١,٠٠٢
-	٢٦٠	٢٥٣	٥١٣
٩٣١	٥٠,٣٣١	٢٥٣	٥١,٥١٥

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (مدققة)

استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر - مع إعادة التحويل إلى الربح أو الخسارة
القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر - دون إعادة التحويل إلى الربح أو الخسارة
أدوات مالية مشتقة (موجودات)

أدوات مالية مشتقة (مطلوبات)
قروض لأجل

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

٣٢ الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

الأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة - تسلسل مستويات القياس (تابع)

يوضح الجدول التالي التحويل بين تسلسل مستويات القياس:

المستوى الأول مليون درهم	المستوى الثاني مليون درهم	المستوى الثالث مليون درهم	المجموع مليون درهم
٦,٧٠٨	٣٥,٣٥٧	٣,١٤٤	٤٥,٢٠٩
(١٠)	١٠	-	-
٩	(٩)	-	-
-	(١٨)	١٨	-
(١)	(١٧)	١٨	-
٧,٧٣٤	(٤٦)	١,٣٤١	٩,٠٢٩
١٤,٤٤١	٣٥,٢٩٤	٤,٥٠٣	٥٤,٢٣٨

استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (غير مدققة)

الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٢٤

التحويلات:

تحويل من المستوى الأول إلى المستوى الثاني
تحويل من المستوى الثاني إلى المستوى الأول
تحويل من المستوى الثاني إلى المستوى الثالث

صافي الحركات غير المرحلية

الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤

المرحلة الأولى مليون درهم	المرحلة الثانية مليون درهم	المرحلة الثالثة مليون درهم	المجموع مليون درهم
١٣٤,٥٦٧	٣٩,٥٧٦	١,١٢٦	١٧٥,٢٦٩
(٨٦٩)	٨٦٩	-	-
٩٦١	(٩٦١)	-	-
-	(٦٠٨)	٦٠٨	-
٩٢	(٧٠٠)	٦٠٨	-
٢٧,١٥٩	(١٥,٠٠١)	١٥	١٢,١٧٣
١٦١,٨١٨	٢٣,٨٧٥	١,٧٤٩	١٨٧,٤٤٢

استثمارات في أوراق مالية لغير أغراض المتاجرة (غير مدققة)

الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٢٤

التحويلات:

تحويل من المستوى الأول إلى المستوى الثاني
تحويل من المستوى الثاني إلى المستوى الأول
تحويل من المستوى الثاني إلى المستوى الثالث

صافي الحركات غير المرحلية

الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤

المستوى الأول مليون درهم	المستوى الثاني مليون درهم	المستوى الثالث مليون درهم	المجموع مليون درهم
٣,٥٤٥	٢٣,٠٢٠	٥,٢٥٢	٣١,٨١٧
(٩٥)	٩٥	-	-
(٩١)	-	٩١	-
٦٣٢	(٦٣٢)	-	-
٤٤٦	(٥٣٧)	٩١	-
٢,٧١٧	١٢,٨٧٤	(٢,١٩٩)	١٣,٣٩٢
٦,٧٠٨	٣٥,٣٥٧	٣,١٤٤	٤٥,٢٠٩

استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (غير مدققة)

الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٢٣

التحويلات:

تحويل من المستوى الأول إلى المستوى الثاني
تحويل من المستوى الأول إلى المستوى الثالث
تحويل من المستوى الثاني إلى المستوى الأول

صافي الحركات غير المرحلية

الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

٣٢ الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

الأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة - تسلسل مستويات القياس (تابع)

المجموع مليون درهم	المستوى الثالث مليون درهم	المستوى الثاني مليون درهم	المستوى الأول مليون درهم	استثمارات في أوراق مالية لغير أغراض المتاجرة (مدققة) الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٢٣
١٦٧,٦٦٢	٤,٨١٢	٣٩,٠٥٣	١٢٣,٧٩٧	
-	-	٢,٨٣٠	(٢,٨٣٠)	التحويلات:
-	٣	-	(٣)	تحويل من المستوى الأول إلى المستوى الثاني
-	-	(٨,١٧٩)	٨,١٧٩	تحويل من المستوى الأول إلى المستوى الثالث
-	٢	(٢)	-	تحويل من المستوى الثاني إلى المستوى الأول
-	(٣٨٤)	-	٣٨٤	تحويل من المستوى الثاني إلى المستوى الثالث
-	(٣,٦٣٠)	٣,٦٣٠	-	تحويل من المستوى الثالث إلى المستوى الأول
-	(٤,٠٠٩)	(١,٧٢١)	٥,٧٣٠	تحويل من المستوى الثالث إلى المستوى الثاني
٧,٦٠٧	٣٢٣	٢,٢٤٥	٥,٠٣٩	صافي الحركات غير المرحلية
١٧٥,٢٦٩	١,١٢٦	٣٩,٥٧٧	١٣٤,٥٦٦	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

تري الإدارة أن القيم الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية المعترف بها في هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية لا تختلف جوهرياً عن قيمتها العادلة. إن أساليب التقويم والمعطيات المستخدمة في هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية تماثل تلك المبينة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣.

٣٣ الأرقام المقارنة

إن إيرادات الفوائد على بعض الأدوات المالية (فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣: ١٤٨ مليون درهم)، التي كانت مصنفة سابقاً ضمن "إيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية"، قد أعيد تصنيفها الآن إلى "إيرادات الفوائد" في بيان الأرباح أو الخسائر الموجز الموحد المرحلي. وأعيد تصنيف مصاريف الفوائد على بعض الأدوات المالية (فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣: ٨٥٦ مليون درهم)، التي كانت مصنفة سابقاً ضمن "توزيعات على ودائع إسلامية"، إلى "مصاريف الفوائد" في بيان الأرباح أو الخسائر الموجز الموحد المرحلي.

في الفترة السابقة، صُنِّفَت المجموعة الأرباح والخسائر من بعض أدوات التحوط ضمن إيرادات الفوائد أو مصاريف الفوائد اعتماداً على ما إذا كان صافي التأثير يشكل ربحاً أو خسارة. بالإضافة إلى ذلك، بالنسبة لبعض أدوات التحوط، تم عرض الأرباح والخسائر على أساس إجمالي ضمن إيرادات الفوائد و مصاريف الفوائد على التوالي. وعليه، أُعيد تصنيف المبالغ الواردة أدناه لتعكس طبيعة علاقة التحوط والجزء الفعلي من الأرباح / الخسائر من أدوات التحوط، حيث تُعرض الموجودات المالية للتحوط في إيرادات الفوائد، بينما تُعرض المطلوبات المالية للتحوط في مصاريف الفوائد.

وعليه، فإن مصاريف الفوائد على المشتقات (فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣: ١,٢٤٧ مليون درهم)، التي كانت مصنفة سابقاً ضمن إيرادات الفوائد، قد أُعيد تصنيفها إلى مصاريف الفوائد في بيان الأرباح أو الخسائر الموجز الموحد المرحلي.

لا تؤثر هذه التغييرات في العرض على البيانات الموجزة المرحلية للمركز المالي أو الدخل الشامل أو التغييرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية.

٣٤ الأحداث اللاحقة

لم تظهر أي أحداث لاحقة لتاريخ بيان المركز المالي كان يمكن أن يكون لها تأثير جوهري على المبالغ المدرجة في المعلومات المالية الموجزة المرحلية كما في لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤.